Friday, 11/26/2021
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
A1

# 美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID:today-america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12047
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today-america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL
Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

MILES FUNDING
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
Rei Ryan NMLS 244297
朱瑞薇
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

陳昭菁律師 & 費保祥律師
Chen & Associates Attorneys at Law
免費諮詢
832-373-7999
各類移民/商業交易
商業及公司法律諮詢
稅法/跨國投資/商標申請
www.chenlegalservices.com
陳昭菁律師
10333 Harwin Dr., #665, Houston, TX
7623 Louetta Rd., Spring, TX

# 美最大2港口貨櫃滯留期10月創新高

路透社

（綜合報導）（中央社洛杉磯22日綜合外電報導）彭博（Bloomberg）報導，美國加州2個鄰近港口－洛杉磯港及長堤港－等待卡車提領的貨櫃滯留時間10月攀至新高。不久後官員也宣布新計畫來整頓貨櫃積壓問題。

太平洋商船協會（Pacific Merchant Shipping Association）今天發表聲明指出，美國最大2港口洛杉磯港及長堤港放置在碼頭的貨櫃等待卡車提領的所謂滯留時間，由9月的平均近6天攀升至10月的平均7.64天；且所有已卸下的貨櫃中，近半數等待逾5天才被運走。

太平洋商船協會政府事務經理阿瓦倫加（Jessica Alvarenga）表示：「碼頭並非爲了長期儲存貨物而設計的設施。」

爲清理這些阻塞，兩港口及白宮10月25日已宣布計畫，針對在碼頭置放3天以上的貨櫃向貨運業者收費，每只貨櫃每天收取100美元。

美國因勞力短缺、基礎建設陳舊、貨櫃阻塞及消費者大買特買，導致進口激增，擾亂了全球貿易流動。

UnitedHealthcare 聯合健康保險
為您提供紅藍白卡健保諮詢
年度開放註冊期12月7日止
10613 Bellaire Blvd., Suite A-250 (Saigon Houston Plaza 二樓) Houston, TX 77072
華語查詢專線：1-866-868-8988
聽力語言殘障專線：711
週一至週五，上午9時至下午5時
Y0066_191127_105437_M_CT

60天內賣出您的房子
否則我付您$1,500元!★
買房保證爲您節省$5000元
否則我付您$1000元!★
團隊電話: 713-818-0891、281-939-8996
RE/MAX Fine Properties 金盛地產 20餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信
ANNA YE 葉安娜
普通話、廣東話
R01-ANNA YE 葉安娜5C_8

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势：专业讲师，小班授课；包教包会；无需任何专业背景；800小时学习训练；帮助学生获得CCIE认证；迅速找到高薪工作
适用人群：退伍军人；失业人士；低收入者；留学生；对现有工作不满意者；无需基础，专业不限
达拉斯：2850 W Parker Rd, Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿：12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶：1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥：6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！
（過去五年內只須購回十八幢房子）
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售$284,900。
大理石臺面，噴水、軟水系統。按摩浴缸，實木地板，采光特佳
Above the Crowd!
林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM房產團隊電話：832-330-4200/281-265-2526
R01-REMAX SWK.C.Lam 林啟昌地產567C_8

凱旋地產 置業必選
投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。
住家商業，免費市場估價報告
出租管理，買新房，送冰箱
281-928-6080 (精通：中文、英文、廣東話)
Tel: 832-277-6609
Fax: 832-598-6468
Email: Susanchanghouston@gmail.com
4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459
黑馬經紀人: 阿芳 Susan
Member of kingfay Realty
www.kingfay.com

AUSPICIOUS LABORATORY
新冠病毒及血清檢測
Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM
24hr QUICK RESULTS
• 棉籤取樣核酸檢測 SARS-CoV-2核酸RT-PCR
• 血清抗體IgG/IgM測試
• 收保險或自費
• 無需預約，可以直接前來
• 取樣後12-24小時之內出報告
請帶口罩來實驗室檢測，於室內或車內檢測
提前打電話可以減少等待時間
週一到週五8:00 am-5:00pm
週六：8：00 am-4：00pm
週日休息，緊急情況需先預約
Phone: 713-266-0808 Email: info@auspiciouslab.com www.auspiciouslab.com
3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042

RELUX 瑞樂和苑
瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY
包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假
(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

萬德福保險
地址: 9600 Bellaire Blvd., #111, Houston.TX 77036
長者健康保險medicare、人壽保險、長照保險、年金健康保險(給不符合ACA條件的人)
歡迎獨立agent加入團隊
代理數家知名公司 (服務親切 誠信可靠)
李淑惠 Sue Lee
10月15日開始,週六辦公時間 10:00am到2:30pm
281-758-9152 / 346-364-8405
Email: Wonderfulsuelee@gmail.com / http://suelee.agentmedicareplans.com

買賣房屋請找飛雪團隊！
全美銷量第一名牌經紀公司 RE/MAX Southwest
休斯頓/Katy堂吃中餐館出售
●近Galleria Mall,1500多呎,地段好,生意旺, 租金合理.原始一任老板，三十年來一直很穩定！原任老板因年齡退休，現予出售。價格面議.
●Katy中高檔繁華社區 外賣/堂吃中餐館。10號邊,1900尺 租金僅$2800.生意4-5萬，售價$17萬. 歡迎有經驗有責任心的餐飲人士。
休斯頓商業投資 住宅 出租及管理 爲您爭奪最高利益!
冠軍房產經紀人 Realtor 王飛雪 faywang2020
Tel: 832-858-4838
E-mail: faywang2008@gmail com
14905 Southwest Freeway, Sugar Land, TX 77478

星印美地產投資公司
1. Memorial好學區，2015年豪華洋房，4房3.5浴3車庫，高級裝修配置，高挑客廳，電影院，遊戲間，書房，特製廚具，美麗後院。 僅售$ 1,185,000。
2.東城區，近I-59及I-45； 有鐵門社區，設計大氣，新穎獨立屋，2房2.5浴2車庫，敞開式客廳廚房，漂亮木地板，挑高屋頂，落地窗，廚房石英檯面，1630尺。 僅售$ 318,000。
3.近醫學中心，有鐵門社區，二層樓洋房，3房2.5浴2車庫，全屋木地板，高挑客廳，2,814尺。 僅售$ 475,000。
4.百利高中學區，非常漂亮一樓洋房，3房2.5浴2車庫，全屋新裝修，光線充足，複合木及瓷磚地板，不銹鋼廚具，花崗石檯面，私家泳池，2,210尺。 僅售$ 454,900。
5. West U，近醫學中心，聯排房，好學區，交通方便，三房二浴，二車庫，月租$ 1,950。
6.百利市，近610，八千尺住宅土地，65’x126’，僅售$ 450,000。
Sandra Tsui 陳小姐 (國，英語) siagroupkw@gmail.com
Mei Tan 陳太太 (國，台，英語) 281-630-2212
R01-SIA REALTY星印美地產56C_8

更多的折扣
黃永瑞 Sean Wong Agent
7035 Highway 6 North Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-250-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com
省下平均$480！*
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！
State Farm™
*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm®保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL
1205004
I01_SF黃永瑞1456C_8

房子+車子=省了銀子
許宏婷 Winnie Hui
CPA CLU ChFC CPCU FLMI
9889 Bellaire Blvd.,#A132. Houston, TX 77036 (敦煌廣場 A棟二樓 132室)
713-729-2323 (電話，短信皆可)
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnr@statefarm.com
當您把汽車和房屋一起投State Farm*開始，就可平均節省$763保費！*更可享受State Farm代理人的個人化服務，適合的保障，迅速公平的理賠！
微信ID statefarm9889
向更好邁進™
現在就打電話給我
*幫忙註冊歐巴瑪健康保險，歡迎來電洽詢。
現誠聘說中文辦公職員
State Farm™
*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205075 State Farm–Bloomington, IL
I01–STATE FARM–HUI許宏婷1567C_8

又福地板油漆
Tel: 281-501-8330 / 832-978-6440
9630 Clarewood Dr., #B3, Houston, TX 77036
Mon-Sat: 9AM-6PM • Sun: 電話預約
www.yulfflooring.com
Benjamin Moore
又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗,主要經營各種地板,地毯,地磚,窗帘,等材料的進口和銷售,批發以及安裝售後服務。目前公司服務的住宅和商業安裝客户已達上千户,并和本地建築商,開發商以及地產服務公司建立了長期材料供應,安裝服務合作。
本公司的地板持有環保認証(CARB II)。公司目前是美國最大的居家電售商Wayfair的供應商,產品在全美國銷售。2019年又獲得美國頂級名牌油漆Benjamin Moore授權成為本地的銷售代理。
本公司提供專業設計,為您的家居量身訂做個性化的地板,檯面和浴室裝修,提供從建材到施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨,歡迎批發零售。
追求極至完美 綠色環保健康

# 以色列準備攻擊伊朗 嗆「有核協議也沒用」

(本報訊)「半島電視台」（Al Jazeera）23日報導，雖然各方針對恢復《聯合全面行動計畫》（JCPOA，即伊朗核協議）的談判即將展開，但以色列總理班奈特（Naftali Bennett）強調，該國不受此協議約束，並重申擁有「對主要敵人採取行動的權力」。

根據報導，雖然針對伊朗核協議的談判將於29日展開，但以色列的看法與美國前總統川普相同，認爲該協議不足以阻止伊朗發展核子武器。因此班奈特在視訊會議中強調，以色列並非該協議的簽署國，即使各方恢復遵守相關規定，該國也沒有義務跟隨；並重申擁有採取行動的自主權，即使這將導致與「最友好朋友們的爭執」。

班奈特還表示，以色列已被伊朗和其支持的民兵所包圍，面臨可能自四面八方來襲的火箭、飛彈和無人機攻擊。由於無人機會對航運和當地產油等關鍵能源設施造成威脅，同樣讓波斯灣國家感到憂心，以色列空軍司令諾金（Amikam Norkin）少將建議，應與阿拉伯聯合大公國、巴林等阿拉伯夥伴溝通，在情報、探測與攔截等層面進行合作，以因應伊朗威脅。

「英國廣播公司」（BBC）指出，以色列近期多次舉辦大型軍事演習，且該國政府已撥款15億美元（約新台幣417億元），用於準備對伊朗核子設施的潛在軍事行動；前以色列國家安全委員會主席、目前擔任「耶路撒冷戰略與安全研究所」（Jerusalem Institute for Strategy and Security）資深研究員的亞米德羅爾（Yaakov Amidror）指出，由於伊朗並無放棄研發核武的跡象，以色列將無法忍受這種情況，「我認爲沒有除了轟炸之外的辦法」。

# 阿富汗經濟崩潰 驚見「童婚」換聘金 20天大女嬰也受害

(本報訊)塔利班重返政權百日，經濟崩潰、外援驟停，阿富汗當地許多家庭無以爲繼只能「嫁」幼女換取聘金。女權團體痛訴「這不是婚姻、是性侵兒童」，甚至傳出最小的童婚受害者爲20天大女嬰。

一名失業且負債累累的阿富汗磚窯工人法查（Fazal）說，他面臨一個嚴峻選擇：要不出嫁年幼女兒，要不全家一起餓死。

嫁幼女僅換取短暫溫飽 最小受害者20天大

法查在上月獲得3000美元（約新台幣8萬3400元）的聘金，但代價是得將他13歲和15歲的女兒分別嫁給年齡多出一倍的男子，但是等到這筆錢用完了，他就得再嫁出7歲的女兒。

法查在首都喀布爾告訴湯森路透基金會（TRF）：「我沒有其他辦法養家糊口和還債。我能怎樣？」「我眞心希望我不用讓我的小女兒出嫁。」

女權倡議人士表示，自伊斯蘭組織塔利班8月15日奪取政權百日以來，童婚現象隨貧困加劇而倍增，貧困的父母甚至得先承諾襁褓女嬰未來出嫁，以先拿到聘金。

女權團體預測，童婚問題早在塔利班重新掌權前就很普遍，但未來幾個月內可能會將近翻倍。

知名阿富汗婦女權倡議人士弗洛（Wazhma Frogh）說：「聽到這些事讓我心痛難耐…這不是婚姻。這是性侵兒童。」

弗洛說，她每天都會聽到類似案例，通常都涉及不到10歲大的女童，雖然她不清楚這些小女孩是否會被迫發生性關係。

根據聯合國兒童基金會（UNICEF），有可信報導指稱，有家庭甚至承諾出嫁出年僅20天大女嬰，以換取聘金。

2022年97%家庭生活在貧窮線以下 童婚恐遽增

根據聯合國各機構，由於乾旱和經濟崩潰，阿富汗即將爆發世上最嚴重的人道主義危機：當冬天來臨，數百萬人將處於飢餓邊緣，到了2022年中，97%的家庭可能生活在貧窮線以下。

由於塔利班突然掌權，海外數十億美元資產遭到凍結，多數國際援助也戛然而止；在此情況下，食品價格飛漲，數百萬人失業或是領不到工資。

愈年幼聘金愈高 還被用來抵債

弗洛說，許多家庭爲減少吃飯人口與獲得聘金，每名女兒可拿到500到2000美元（約新台幣1.4萬元至5.6萬元）不等，愈年幼的孩子「價碼」也就更好。

還有些父母以交出女兒來抵債。弗洛舉了一例，一名房東因爲房客付不出房租，就帶走他9歲大的女兒。

弗洛說，在阿富汗西北部地區，另有一名男子因爲養不起，就把5個孩子留在一所清眞寺，其中3名據信未滿13歲的女孩在同一天被嫁掉。

弗洛說：「飢餓導致童婚數大幅增加。人們一無所有，無法養活孩子。」「但這完全非法，在宗教中是不被允許的。」

聯合國兒童基金會表示，已啓動一項現金援助計畫，期能減少飢餓和童婚事件，同時與宗教領袖聯繫、阻止涉及未成年女孩的儀式。

在塔利班上台之前，阿富汗女性的最小結婚法定年齡爲16歲，低於國際公認的18歲。塔利班目前表示，他們只承認沒有規定最低年齡的伊斯蘭律法，留下詮釋空間。

磚窯工人法查說，他的問題始於經濟危機導致建築工程停工。和其他同事一樣，他取得6個月的預支薪資1000美元（約新台幣2萬7800元）。

然而隨著磚塊的需求枯竭，老闆要求他退還預支款，但法查已花掉這筆金額的大部分來治療生病的妻子。當地居民說，許多其他窯工也被迫出嫁幼女來償還預支款項。

最新的全國數據顯示，阿富汗有28%女孩在18歲前結婚，4%女孩在15歲前結婚。

但弗洛和女權運動人士阿富甘尼（Jamila Afghani）預測，倘若危機持續下去，該國半數女孩可能還不到18歲就會被迫結婚。

踏入婚姻的年幼女孩更容易遭受婚內性侵、家暴、剝削和危險的妊娠併發症。阿富甘尼說：「這徹底毀了她們的生活，威脅及她們的心理、情感、身體和性健康。」「這些女孩經常被當作僕人和奴隸對待。」

她表示，一名9歲女孩差點以538美元（約新台幣1.5萬元）代價嫁給一名30多歲男子，幸好維權人士出手阻止。

學校關閉女孩無處去 外援挹注刻不容緩

人權專家表示，塔利班關閉女子高中的作法也促使父母把女兒嫁出去。

精辦遺囑認證車禍人身傷害
被華人社區公認為優秀律師
FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所
憑此廣告首次咨詢可免費

親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考
OFFICE@FORESTERTORRES.COM
中文電話: (832)752-3220
總電話:(713)528-4668
地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575. HOUSTON, TX 77027
A. DON FORESTER
45餘年出庭律師
律師助理
張吉娜
Gina Zhang
Not Certified By Board of Specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
20年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

蘇力律師* 鄢旎律師**

Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免, 工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民
周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
電話: 713-779-4416
傳眞: 713-583-9749
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS_YAN_蘇力鄢旎1356B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語
粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精
刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail:
manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

李元鐘保險經紀公司 專業・誠實・服務
http://www.johnleeins.com
代理市面上各大聯邦醫療保險（Medicare）計劃
隨時可換此計劃
休士頓唯一
5星聯邦醫療計劃
免費協助申請Part B
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228

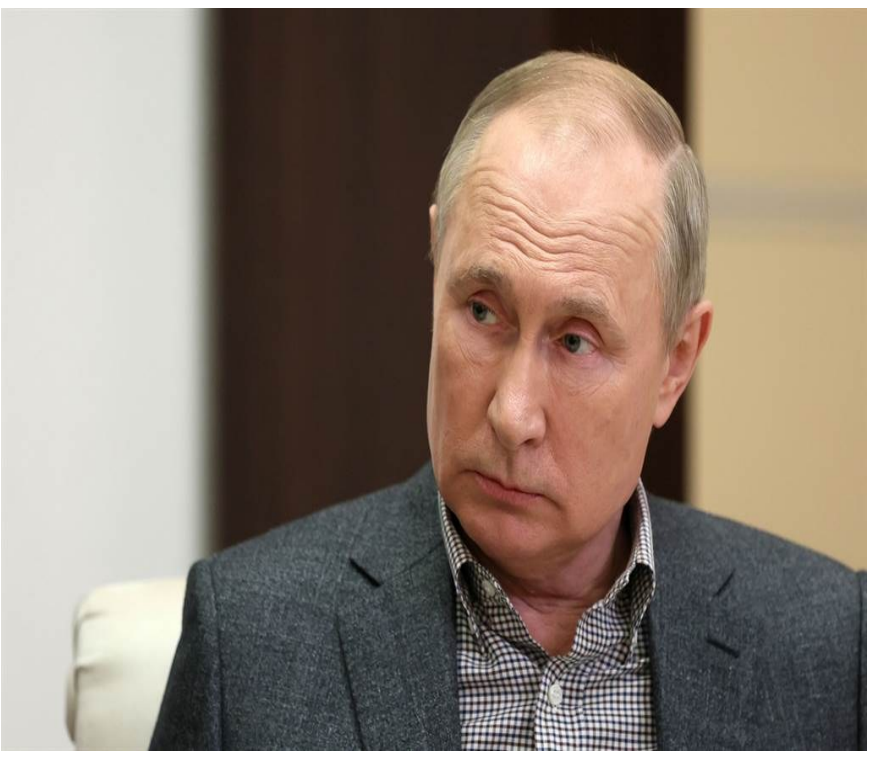
田方中律師 Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民。其出人意料的辦案和勝訴記錄歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。
www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com
達拉斯總部辦公室
11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243
休士頓分部辦公室
2127 Cobblerstone Ct Sugar Land, TX 77479
美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民
(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831
A01_TIAN田方中5B_8

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates, P.C.

宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語
房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件
移民 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等
商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約
遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚
Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.
A10_SUNG 宋秉穎_1356B_16

# 稱美國戰略轟炸機軍演直逼國界 俄羅斯不滿



(本報訊)俄羅斯國防部長今天指控美國轟炸機本月稍早從2個不同方向演習以核武攻擊俄羅斯，對這些轟炸機飛至距俄國邊境20公里處大爲不滿。

但美國國防部表示，美方當時曾公開宣布將展開演習，亦有遵守國際協議。

路透社報導，俄羅斯目前正因烏克蘭問題與華府關係高度緊繃，美國官員對俄羅斯可能向南方鄰國烏克蘭發動攻擊表示關切，克里姆林宮則斥這類說法子虛烏有。

俄方反控美國、北大西洋公約組織（NATO）和烏克蘭做出挑釁且不負責任的行爲，稱美方供應武器給烏克蘭、烏克蘭使用土耳其無人機對俄羅斯支持的烏東分離主義者發動空襲，以及北約組織在俄國邊境進行軍演。

俄國國防部長蕭依古（Sergei Shoigu）表示，莫斯科當局曾提到美國戰略轟炸機活動大增，稱美方本月在俄羅斯附近執行了30次飛行，還說這個數字是去年同期的2.5倍。

蕭依古表示，美國本月稍早還模擬對俄羅斯發動核武攻擊，這讓他特別不滿。

俄國國防部援引蕭依古所言發布聲明：「國防部強調，在美國執行『全球雷霆』（Global Thunder）軍演期間，10架美國戰略轟炸機從西方和東方模擬對俄羅斯發動核武攻擊，與我國邊界最短距離爲20公里。」

蕭依古還說，俄國防空部隊發現並追蹤美國戰略轟炸機，並採取未指明的相應措施，以避免發生任何事故。

美國國防部則予以反擊。五角大廈發言人塞梅羅斯（Anton Semelroth）說：「當時都有公開宣告要執行這些任務，並與（美軍戰略司令部、歐洲司令部）盟邦和夥伴們密切計劃，以確保最大程度的培訓及整合機會，也符合所有國家和國際要求和協議。」

兩國最高階軍官、俄羅斯武裝部隊參謀總長吉拉西莫夫（Valery Gerasimov）和美國參謀首長聯席會議主席密利（Mark Milley）今天通過電話，但雙方都未透露談話內容。

# 日本響應美國將首釋國家儲油 首批約420萬桶

(本報訊日本政府決定將響應美國號召，首度釋出國家儲油以平抑高漲的原油價格；日媒報導，預計首批將先從多出的法定儲油量中釋出420萬桶，但因數量不多，對油價影響尚不得而知。

美國總統拜登23日宣布，已下令從美國戰略儲備釋出5000萬桶石油，希望與其他國家聯手平抑飆漲的能源價格；白宮並表示，這次釋出將與其他重要能源消費國同步進行，包括中國、印度、日本、韓國與英國。

日本經濟新聞報導，截至9月底，日本的石油儲備量可供應國內需要約240天左右，其中包括國家戰備儲油145天、民間石油公司等有義務儲備的90天、產油國共同儲備6天等。

日本政府將從國家儲油中釋出，規劃首批爲相當1到2天的使用量、約420萬桶，若有需要再研議追加釋出。

過去日本從未釋出過國家戰備儲油，民間石油公司則分別在1991年波灣戰爭時、2011年311大地震後與利比亞情勢惡化期間釋出民間儲油，這將是日本首度釋出國家儲油。

日本放送協會（NHK）報導，日本法律規定，國家僅能在能源短缺或自然災害的情況下釋出戰備儲油，未提及可爲平抑價格釋出儲油。

但因日本國內對原油的需求減少，每天所需儲油量也跟著下降，日本政府判斷，若是多出的法定儲油量，即可不受法律限制釋出。

微信公眾號

泌尿專科 何秀鈞醫師
DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療
腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。
(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic
中醫針灸師 (ACO0196)
御医传人
中國吉林長春中醫學院畢業
具有40年以上臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
免费咨询
主治 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間 / 週一至週五：10:30AM–4:30PM 週六、日：9AM–1PM 週四休息
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
~ 科學中藥 一次性針灸針~
預約電話 / 713-271-0118
A03_LU MING呂明中醫2456B_4

福安保險
William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界20年
換新電話 713.561.3798 832.303.5881
williamwxue@yahoo.com
精通國/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
I01-William Xue福安保險136B_4

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)
Board Certified Family Practice/Internal Medicine
華人陣容最強大的醫療團隊
*接受OBAMA CARE* *移民體檢*
家庭全科 One of the Best
★網上★ ★看病★
~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum' 醫生認證
主治 ● 內外婦兒膚專科，外科小手術
● 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)
門診時間:周一至周五 8:30am–5:00pm 週六:8:30am–12:30pm

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.
接受各種醫療保險 Medicare Medicaid
許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位
陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗
主治 內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種
移民體檢
隨到隨診
週一至週五: 8:00am–4:00pm
週六 : 8:00am–2:30pm
Tel : 713-995-8886 Fax : 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address : 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST 中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
Memorial Church of Christ
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

西南國語教會 Chinese Lutheran Church
金克里斯牧師 Rev. Chris kim
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
您來參加 竭誠歡迎
Tel: (281)498–0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
(位於百利大道上/介於Kirkwood與Cook之間)
C03_LUTHERAN西南國語教會256B_4

真耶穌教會 True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

華人之聲中文福音廣播
www.chinese-radio.org (24小時全天播放)
KHCB 1400AM 及 101.5FM 禮拜六及禮拜日上午八時至下午五時
KHCB 105.7FM 禮拜五晚上十二時至凌晨一時
節目多采多姿 歡迎全家收聽
2424 South Blvd, Houston, TX 77098
電郵: info@chinese-radio.org
C03_KHCB華人之聲56B_4

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

# 四川袍哥，不能被遗忘的无名英雄！

对于四川的袍哥，即便是四川的年轻人估计也不清楚是什么意思。如果看过电视剧《傻儿司令》我相信很多人都听说过樊傻儿那句话：“袍哥人家绝不拉稀摆带！”作为袍哥兄弟，做事仗义爽快，为人耿直，说话算话，从来不拖泥带水，让人很放心。其实，剧中“樊傻儿”的原型就是范绍增。范绍增是谁呢？其实，他曾是国军第88军军长，国民党重庆挺进军总司令。后来反蒋，成为解放军四野五十军高参，解放以后还做过政协委员。范绍增就就是袍哥出身，所以，袍哥为人仗义耿直。在抗战时期，几乎大部分的川军都出自袍哥人家，他们为抗战做出了不朽的贡献。

“袍哥”又叫“汉留”，是哥老会成员的一种称呼，在四川方言当中也称之为“哥老官”。袍哥等级分为十排（没有四排），年轻的袍哥首领称之为“大哥”，年长的称之为“大爷”，还有的帮会称之为舵主、扛把子、龙头大爷、社长。十排中最小的是十哥（老幺），由于“四”与“死”同音不吉利，没有老四（四哥）。在袍哥人家当中，有头衔的都是大哥（大爷）的拜把子兄弟，假如大哥死了，由下一级往上升任，或者由老大制定继承人。

“袍哥”最初由反清复明的义士发展演变而来，传言由郑成功创立的。公元1661年，郑成功怜悯明朝之亡，与流亡在外的明朝流亡将士约定金台山效仿桃园结义，崇奉圣贤，以“汉留”为号召，秘密结社开山立堂，很多舵主散布全国，进行反清复明活动这就是“袍哥”的起源。

其实，天地会和洪门也是这么演变而来的，郑成功等人在金台山的盟约与纲领记录在《金台山实录》当中。1683年清兵攻陷台湾，郑成功的孙子郑克塽害怕郑氏家族的遗物被攫去，于是用铁匣子将《实录》和其他印信装了起来，沉入了海底。后被善于潜水的渔民捞了起来，因此天地会的盟书又称之为《海底》。

而“天地会”大致成立于清兵攻陷台湾之后，成立之初主要任务也是“反清复明”，且全国各地有很多分会，首领称“总舵主”。由于天地会不断遭到清朝围剿，失去了对各地分舵的控制，于是从天地会当中衍生出了很多的帮会，比如上海小刀会、四川哥老会、洪门等秘密帮会，高峰时期达50多个。其实，各地的帮会都与天地会有联系，包括哥老会一样，与洪门出自一个总舵。

由于天地会的崩溃，各地分会为了摆脱清政府的围剿，也出于谋生的需要，成立了很多帮会。在康熙年间，清政府从湖广等省，向四川进行了大量的移民，称之为“湖广填四川”。来自全国各地的移民没有归宿感，也纷纷加入袍哥。到了清朝后期，全国各地起义不断，一些遭到镇压的农民或者逃亡的将领，也都纷纷加入到了其中，并占山为王，成立各种山堂。辛亥革命以后，袁世凯称帝失败以后，全国陷入军阀混战的局面。在四川也印证了那么一句话：“天下未乱蜀先乱，天下已治蜀未治！”

1916年护国战争后，滇、黔、川三省的军阀为争夺四川的控制权，在四川进行了激烈的混战，给四川老百姓带来了沉重的灾难。1918年，为了避免军阀混战，四川督军熊克武就提出了“各划防区”的主张，四川各地的军阀罢兵，出现了各自为政的局面。这给袍哥的发展，无疑是添砖加瓦。所以，在辛亥革命以后，袍哥（浑水袍哥）的性质和上海的青帮差不多，比如哥老会成员受到官府或者豪绅欺压，大哥就为袍哥兄弟出头露面。所以，这群人给人的形象就是，讲信誉，重情义，哥老会逐渐发展成为川西最具影响力的一个民间帮会。

“辛亥革命”后，由于军阀混战，四川的社会秩序不断恶化，正是不断恶化的社会秩序，给“袍哥”再一次发展壮大提供了土壤。在上世纪30-40年代，四川袍哥到底有多庞大呢？根据亲身经历过的社会活动家回忆：“凡是在社会上稍有一点活动的人差不多都是‘袍哥’，乡村亦不能例外。”

国军第88军军长范绍增在《回忆我在四川袍哥中的组织生活》中表示，袍哥成员占全四川成年男子的90%左右。据说，有三分之二的人口，加入了袍哥人家。而加入的那些人，涉及到农、工、商以及政界和军界。可以说，有点名望和地位的人，都有袍哥背景。

据说，重庆的码头已经被袍哥垄断，每个分舵都有自己的地盘。袍哥的大哥，常混迹在茶馆，这个和北京的老炮儿差不多。只是，袍哥总舵权力更大，一旦自己所在的码头出现纠纷或者有人闹事，舵主就会出面调节，以维持码头的秩序与安宁，进而避免了冲突进一步升级。所以，袍哥的出现，为维护当地的治安也起到了平衡作用。这个和上海青帮，杜月笙为工人出头的性质差不多。

袍哥除了人数多，维持社会秩序，他们还渗透到了军界和政界。据说，在1946年重庆政府进行第一届参议员选举，参加竞选的四五十人，均为袍哥堂会人物领袖。如果，没有袍哥背景，要参选几率很低，所以很多没有袍哥背景的商人和豪绅为了能选上议员，竟然不惜重金，主动加入袍哥（清水袍哥）会，请求大哥支持。

不过舵主大哥常常不为利诱，多次拒绝他人请求，很多人放弃了这种办法，让其他成员求情才得以进入。所以，袍哥人家重义而轻利，他们要的就是那份骨气，如果以利诱，反而是对袍哥人家的一种侮辱，舵主往往不会收留这类人。

虽然说袍哥在当时并没有得到政府的认可，但是在民间社会，已经成为了共识，他们群体庞大，组织严明。并不惹是生非，只为维护成员的利益，所以在民间的影响力很大。前面也说了，加入袍哥的人占到了90% ，国民党在四川的很多将领都有袍哥背景。在解放以后，成都市政府对茶馆的从业人员进行过一次等级，在参加过什么党派一栏，70%的人都写有“无党派，有袍哥”可见袍哥的群体多么庞大。

在辛亥革命时期，四川爆发“保路运动”，当时很多山堂的大哥带领袍哥兄弟，支持反清活动。清朝被推翻后，袍哥领袖成为四川军阀。比如四川著名的军阀熊克武和杨森也有袍哥背景，还有民国时期的四川省长邓锡侯、民国陆军一级上将刘湘（重庆大学的第一任校长）、民国时期西康省政府主席刘文辉（刘湘的叔叔）、国民革命军陆军第41军122师师长王铭章等，凡军政界有名望的人基本都有袍哥背景。袍哥的知名度虽然没有青帮和洪门那么出名，但是袍哥在四川以及中国历史上的地位，是其他帮会不能与其相比拟的。

袍哥人家也分两种，一种是“清水袍哥”，另一种是“浑水袍哥”， 其实两种袍哥都很讲义气，一般不会出卖兄弟。“清水袍哥”有正当职业，加入非常严格，大多数是军政界的大人物，家庭背景很显赫。“浑水袍哥”比较杂，一般混迹民间或者山堂，可以说是黑白通吃。比如某个军阀想要一千支步枪，“清水袍哥”可能办不到，但是“浑水袍哥”就能在上海搞到。

袍哥群体虽然很杂，什么三教九流的人都有，但是他们都是拜把子兄弟，讲义气，不奸邪，组织严明。如果袍哥的兄弟姐妹犯法，大哥从不讲情面，格杀勿论。此外，袍哥讲究“有福同享，有难同当。”在乱字当头的抗战时期，唯有用团队的力量来保护自己的利益和人生安全，所以袍哥兄弟都很团结。比如某个袍哥家人被乡绅欺负，对于农民而言，不懂法律，走法律途径可能行不通。因为在当时的社会，常常官商勾结，但是大哥出面，可能一句话就可以解决了问题。

如果，某人偷了别人家的东西，请大哥出面，如果不听劝告，大哥还可以动用私刑，所以没人敢不服。当然，袍哥团队鱼龙混杂，什么堂会都有，难免有偷鸡摸狗做违法勾当的袍哥人家。不过一旦被舵主知道，肯定是吃不完兜着走。

袍哥虽然讲义气，但是在清朝和军阀混战的年代，很多堂会被官府也称之为匪徒。因为，这些人往往与官府对着干，尤其是那些豪绅，欺压百姓，与官府勾结。而走投无路的人就投靠哥老会成为袍哥，因此在官府眼中，袍哥就是一群土匪，目无王法。

在古代，四川的井盐、蜀锦和绸缎等远近闻名，所以很多土匪占山为王，打劫过路的商人，让政府也很头疼。前面我们也说了，袍哥群体庞大，难免有堂会占山为王做不法勾当。有时浑水袍哥与浑水袍哥之间因为分歧而火并的大有人在，袍哥虽为底层老百姓出头，也会惹不少麻烦，所以令官军深恶痛绝。

不过，袍哥在清朝，可以说是无孔不入，据说后来连乡勇都是袍哥人充任，四川总督无力围剿，只好招抚。晚清经学家王闿运在《湘军志》中称：“哥老会者，本起四川，游民相结为兄弟，约缓急必相助。军兴，而鲍超营中多四川人，相效为之，湘军亦多者。”所以，连湘军当中都有很多人都混入了袍哥兄弟。

清朝时期有四川哥老会成员进入湖南成为湘军，左宗棠曾评价说：“其治军也，贵勇而贱谋，喜用众而不能用寡。其偏裨专取猛士，不尽责以纪律。惟临阵则法在必行。所部多悍卒，川楚哥老会匪亦杂厕其间。”从左宗棠的话中可以看出，袍哥成员足智多谋，团结敌寡，纪律严明，士卒强悍。

1933年，刘湘曾是袍哥领袖，打败叔叔刘文辉以后，成为川军首领。卢沟桥事变爆发的第二天，刘湘就致电蒋介石，呼吁全国抗日。而刘湘很快就体现了袍哥人家的那种仗义报国的精神，带领他的兄弟组成川军身先士卒，出川抗战。国民革命军陆军第41军122师师长王铭章，在1938年率领他的袍哥兄弟，在山东滕县与日寇作战时壮烈殉国，为台儿庄大捷的胜利奠定了基础。根据战后统计，据说有350余万川军出川抗战，大约占全国出兵抗战军队总数的1/5，可见“无川不成军”，并非危言耸听。

跟随川军的出川抗战，袍哥渐渐淡出了历史舞台，很多袍哥人家将生命奉献给了革命事业。解放以后，社会秩序井然，袍哥默默的消失在了历史的尘埃。我想，袍哥人家积极抗战，所做的那些贡献，不能被遗忘，应该被载入史册。

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部
免費估價
州政府汽車安全年檢
（請攜帶保險卡）
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM–6:00PM
電話:713-484-7777
Fondren Rd
Bellaire Blvd
A14–BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

# 美公布拜登民主峰會名單 台灣受邀

（綜合報導）一項針對美國軍人的新研究發現，接種mRNA疫苗的軍人後，心肌炎的發生率有些微增加，這可能是同類型疫苗的潛在副作用。

軍事網(military.com)報導，發表在 美國心臟醫學期刊《JAMA Cardiology》的一篇論文指出，美國三個軍種的醫生匯報了 23 起健康的男性，在接種mRNA疫苗後的4天，出現心肌炎的情況，比平時心肌炎的比例來的高。

論文稱， 43萬6千名軍人接受兩次 mRNA 疫苗後，有20人在第 2 次疫苗接種出現心肌炎，其中 14 人是接種莫德納(Moderna )，有 6 人接種輝瑞−BNT(Pfizer−BNT)，另外有3人是第1劑接種完後就出現心肌炎。

報告稱，所有心肌炎的患者年齡從 20 歲到 51 歲不等，在接種之前都身體健康，沒有任何證據表明他們在接種前已罹患疾病。

所幸心肌炎並不嚴重，16 名患者在一周之後已好轉，但有7名患者在論文發表時還有胸痛。

另外值得注意的是，這並非首篇mRNA疫苗與心肌炎相關的論文，以色列在今年2年就提出了相似的報告。

於是，美國食品和藥物管理局(FDA)在上星期，通報輝瑞和莫德納的疫苗在隨附文件中，要加注心肌炎的警語，主要發生於年輕男性。

論文稱，這些疫苗可能會「增加患心肌炎和心包炎的風險，尤其是在接種第2劑之後。」

迄今爲止，疾病控制與預防中心(CDC)已在接種新冠疫苗後，追踪了至少 323例29歲及以下的心肌炎病例，並正在審查另外148起病例。

官員們表示，每 100 萬接種疫苗的人中，發生心肌炎的可能人數是12.6人，考慮到疫情與新冠患者的嚴重併發症風險，CDC 繼續建議，12 歲及以上的每個人，都接種新冠疫苗。

研究人員表示，罕見的副作用不應降低對疫苗接種的整體信心，但是確實有必要增加對心肌炎的關注。

# 抑制油價 美聯合消費大國釋出戰備儲油

（綜合報導）美國媒體引述知情人士報導，拜登政府最快23日就會宣布，將從美國的戰略石油儲備中釋出石油，印度、日本、韓國等亞洲主要石油消費國也將一同釋出石油儲備，以期抑制不斷飆漲的國際能源價格。

知情人士透露，美國考慮釋出逾3500萬桶戰備儲油，唯目前情況仍未定，計畫可能生變。白宮已表示，尚未就釋出石油儲備做出決定，美國一直與其他國家保持聯繫，正考慮一系列緩和油價的措施。印度官員也指尚未決定釋出石油儲備的時間和數量，將與中、日等主要石油消費國協調。

日本首相岸田文雄日前曾表示，會考慮與美國等國家協調釋出石油儲備，中方也稱會這樣做。一旦落實，這將是石油輸出國組織及盟國（OPEC+）拒絕美國呼籲增產後，主要石油消費國史無前例的應對措施，有可能促使OPEC+重新評估增產方案。

拜登政府這項計畫若能成功，可在進入假期旅遊旺季之際控制油價，對抗通貨膨脹憂慮。由於汽油和其他消費品價格高漲，拜登陷入民調支持度低迷的窘境，其所屬的民主黨明年期中選舉選情也因此烏雲罩頂。過去美國總統曾3次授權釋出戰備儲油，最近一次是2011年OPEC成員國利比亞爆發內戰期間。

美國領導這項「聯合行動」，正升高與沙烏地阿拉伯和俄羅斯領頭的OPEC+正面對抗可能性。有報導指如此一來，OPEC+將重新評估其調高石油供應計畫，該組織預定12月2日開會討論產量問題，有可能減少每月增產規模。

另據路透分析，美國想要更多石油供應，但OPEC+恐有心無力，因爲產油國集團面對新問題：就算想增產，也沒太多額外產能。由於疫情和環境問題爲石油巨頭帶來壓力，造成生產投資銳減，特別在較窮的OPEC成員國，目前只有沙烏地阿拉伯、阿拉伯聯合大公國及伊拉克這3個成員國擁有額外產能，可較迅速增加供應。其他成員國則正耗盡備用產能。

# 白宮證實 79歲拜登有意2024拚連任

（綜合報導）白宮發言人莎琪22日證實， 現任總統拜登有意在2024年參加下屆總統大選尋求連任。她在回答記者關於拜登是否打算參加下一屆總統選舉的問題時回答：「是的，他有這個意願。」

莎琪證實了美國媒體關於高齡79歲的拜登在支持率下降的情況依然希望競選連任的報導。近來美國接連有報導稱拜登告訴其顧問和工作人員，他計畫在2024年再次參選總統。

拜登是美國資深政客，從政經歷超過50年。今年（2021年）1月20日，拜登正式宣誓就任美國第46任總統。本月20日，拜登年滿79歲，是最年長的在任美國總統。如果成功贏得連任，他將以82歲的年齡開啓第二任期。

《華盛頓郵報》上周末報導，拜登和他最親近的顧問最近幾天一直在向盟友保證他會尋求連任。而網路媒體Politico上周也發表一篇報導，討論如果拜登不再拚連任，還有哪些民主黨人可能有興趣競選總統。

儘管拜登2024年的計畫可能會在未來兩年內發生變化，但自從他1月上任以來，與總統關係密切的消息人士一直表示，他將競選連任。由於拜登年事已高，加上最近幾周民調下滑，引發外界猜測他是否會再戰2024。由於對經濟狀況，特別是物價上漲不滿，拜登的民調支持率直直落。

2020年民主黨初選時，拜登曾表示，他認爲自己是黨內的過渡人物。前總統川普有意在2024年尋求連任的前景可能會助長拜登再次出馬競選的意願。

中美酒樓
CHINESE AMERICAN RESTAURANT
281-498-1280
超值套餐
新推出超值特價菜 (全天供應) $5.50
四人份 $35.95
老火例湯
蘭遠滑牛
京都排骨
蔥油霸王雞
干燒全魚
送水果
八人份 $119.95
雪花海鮮羹
薑蔥雙龍蝦
蘭遠滑牛
蔥油霸王雞
椒鹽蝦
菜膽北菇
京都排骨
清蒸海上鮮
六人份 $51.95
老火例湯
蘭遠牛肉
京都排骨
椒鹽蝦
蔥油霸王雞
精蒸海上鮮
送水果
十人份 $139.95
海鮮魚肚羹
薑蔥雙龍蝦
白灼/椒鹽大蝦
蘭遠滑牛
京都排骨
海鮮大會
蔥油霸王雞
北菇扒菜膽
清蒸海上鮮/龍利
送水果或甜品
特別推薦
干逼軟殼蟹
金針雲耳蒸雞
釀三寶
西汁蝦球
羊腩煲
地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099
R03-CHI AME中美酒樓56B_16

楊美儀眼科醫學博士
Linda Yang, M.D.
美國眼科專科特考文憑
American Board of Ophthalmology
主治:白內障,青光眼, 乾眼症,視網膜疾病,各種眼疾
專精:最先進白內障手術,雷射激光,及其他眼科手術
電話: 832-500-1480
診所: 1429 Highway 6 South, Suite 102, Sugar Land, Texas 77478
接受各種醫藥保險及政府醫療卡
Rice University 萊斯大學; UTMB 醫學院; UT Southwestern 眼科住院醫師

美南報系
華人報業的奇跡
一九七九年在美國休士頓創刊
凝聚全美各大城市全體員工的心血
展現華人在異邦自強不息的創業精神
象徵中國人淵源流長的驚人氣魄
不論您來自檳榔嶼、嘉南平原、吐魯番窪地，
不論您操的是吳儂越語、巴蜀鄉音還是潮州方言
方塊字連繫你我，炎黃子孫的血濃於水！
美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.SCDAILY.com

# 又創新高？日本補充預算案或列入7700億日元防衛費

**綜合報導** 據日本共同社報道，就寫入日本政府經濟對策的防衛預算，日本防衛省基本決定，在2021年度補充預算案中，列入逾7700億日元(約合人民幣430億元)。此金額將創補充預算的防衛費新高，大幅超過2019年度的約4300億日元。

據報道，補充預算案的防衛費，除了擴充水雷和導彈等裝備之外，還將購買巡邏機，駐日美軍相關經費也包含在內。

報道稱，日本防衛省計劃把2021年度補充預算案與2022年度原始預算案合在一起，定位爲“加速強化防衛力套裝”（暫名）。

《日本經濟新聞》報道稱，4月，日本前首相菅義偉訪美時，曾在日美首腦共同聲明中約定，“決心增強日本防衛力”。10月12日，日本自民黨在衆議院選舉競選綱領中提出，大幅強化防衛能力，使防衛費在GDP中的占比達到2%以上。

# 最新民調：韓國兩大總統候選人支持率差距大幅縮小

**綜合報導** 多家韓國民調機構聯合發布了下屆總統人選支持率調查結果。結果顯示，執政黨共同民主黨總統候選人李在明和最大在野黨國民力量黨總統候選人尹錫悅的支持率差距縮小至1個百分點。

據報道，EMBRAIN PUBLIC、Kstat Research、Korea Research和韓國Research從本月15日至17日面向韓國18歲以上的1004人進行了民意調查。

結果顯示，尹錫悅的支持率較上周下降3個百分點，為36%；李在明的支持率較上周上升3個百分點，為35%。兩個人的支持率差距，從11日發布的7個百分點，縮小至1個百分點。

此外，國民之黨總統候選人安哲秀和正義黨總統候選人沈相奸的支持率分別為5%和4%。

在各黨支持率方面，國民力量黨支持率較上周下降3個百分點，為36%；共同民主黨支持率較上周上升2個百分點，為33%。兩黨支持率差距也從上次的8個百分點，縮小至3個百分點。

在下屆大選方面，42%的受訪者稱尹錫悅將當選，38%回答李在明。此外，有47%的受訪者支持在野黨候選人當選下屆總統，有41%受訪者支持現執政陣營候選人當選。

# 吳哥古迹所在地暹粒提升“顏值”迎接境內外旅客

**綜合報導** 柬埔寨吳哥古迹官方管理部門——仙女機構消息稱，新冠疫情非常時期，廣大民衆的一切出行活動被按下“暫停鍵”，各旅遊景區門可羅雀，該機構借此時機，對吳哥窟進行深度美化，以嶄新面貌迎接境內外遊客。

曾被國際旅遊出版商評價爲“以一已之力撐起整個柬埔寨旅遊業”的吳哥古迹，在疫情期間深陷營收寒冬，遊客稀少時期，柬埔寨仙女機構調整了前往吳哥窟正門前方的景觀布局，增加特色綠植，與此同時，吳哥窟前販賣食品和紀念品的商販已搬到停車場南側，改變過去雜亂無章的景象。

此外，耗資1.5億美元的暹粒市38條道路維修工程進展順利，目前已完成90%工程。柬埔寨政府近日組織國防部、國土規劃與建設部、公共工程和運輸部、旅遊部等機構成立相關跨部門委員會對該項重要工程進行評估。

上述跨部門委員會15日發布消息介紹，暹粒市38條道路維修工程總長106.424公裏，由政府撥款修建。工程于去年11月30日動工興建，計劃于今年11月30日竣工。工程也包括興建總長248公裏的排水系統。其中，雨水排水系統建設總長147公裏，汙水系統建設總長101公裏。其他道路設備安裝包括監控攝像頭、路燈杆、交通設備、紅綠燈、道路植樹等。暹粒官方還計劃免費把新排水系統連接到商店和民宅，將有約1.2萬戶商家受益。

與此同時，暹粒市重新美化河岸工程進度也已達到66%，所有沿岸違章建築業主已同意接受賠償和自行拆除，目前發放賠償金工作正在進行。

柬埔寨政府跨部門委員會表示，撥款開展上述工程的目的，是爲了把暹粒市打造成一座美麗和現代化的文化旅遊城市，以吸引更多遊客和促進當地經濟增長。

# 韓國2022學年高考開考 51萬考生疫情下應考

**綜合報導** 韓國2022學年大學修學能力考試（高考）在韓國全國86個考區如期開考。韓媒報道稱，今年有509821人報名參加考試，同比增加3.3%。

這是疫情下韓國迎來的第二次高考。據韓國中央防疫對策本部18日通報，截至當天零時，韓國較前一天零時新增新冠肺炎確診病例3292例，單日新增病例較前一天增加105例，創下去年1月20日韓國境內暴發新冠疫情以來的最高紀錄。此外，今年的高考也是韓國首次不分文理科的高考，格外引人關注。

據介紹，今年的考試時間爲當地時間18日上午8時40分至下午5時45分。所有考生進考場前需測量體溫並確認有無疑似症狀，考試全程必須佩戴口罩。全國設有1251個普通考場，考試當天出現體溫超過37.5℃等症狀的考生將被安排至單獨的教室考試。

與去年一樣，接受居家隔離的學生和確診學生也可應試。隔離考生和確診考生將在112個隔離考點以及31個醫院和生活治療中心內設的考點應試。據韓國教育部統計，以當地時間16日零時爲准，101名考生確診感染新冠病毒，105人正在接受隔離。其中確定參加高考的人數爲68人。

當天早上7時15分，記者來到首爾梨花女子高中，這是韓國第15考區的第19號考場。考場外有數名警察維持交通秩序，校門口挂有“爲拼盡全力的各位考生的光明未來應援”字樣的標語。有市民告訴中新社記者，由于當天有高考，很多公司延後到崗時間，以確保考點附近道路通暢。7時30分許，陸續有家長陪同考生來到校門口。進入考場前，家長大多會給考生拍下照片或視頻留念，擁抱考生並大喊“加油”，不少家長在考生入場後仍停留在考場外駐足觀望。

據了解，18日當天考生最早可于早上6時30分進入考場，考場入場截止時間爲上午8時10分。8時05分，記者在第15號考區第1考場的景福高中看到，仍有一些考生快步衝入考場，其中不乏乘坐警用摩托車抵達的考生。在學校門口的記者和家長紛紛給考生加油。8時30分，學校工作人員關閉大門並落鎖，等待考試正式開始。

景福高中門口，有熱心民衆搭設應援茶攤，爲送考家長和媒體記者准備熱飲。有民衆告訴記者，韓國高考有應援傳統，不僅家長會來送考，往年也會有學弟學妹到考場外應援，用麥芽糖等應援物祝福考生“粘上”(意爲“上榜”)，但受新冠疫情影響，今年並沒有大型應援活動，送考家長人數也有所減少。熱心民衆表示，“雖然不能像往常一樣到場應援，但大家對高考生的期待和祝福沒有改變，希望他們都能取得理想的成績。”

# 水旱輪作收益大增 農委會編1億元推廣

（中央社）氣候變遷挑戰傳統農耕型態，台南區農業改良場去年起打破傳統一、二期種水稻、三期種雜糧，研發雜糧爲主、水稻爲輔的水旱輪作模式，1公頃收益從10幾萬元增至30幾萬元，也減少枯水期用水壓力，23日發表這項成果，農委會主委陳吉仲當場宣布，明年將編1億元推廣。

傳統一期稻耕作時間爲1月下旬到6月中旬，二期稻爲7月中旬到11月下旬，台南區農改場試辦調整爲1至4月種大豆或玉米，5到9月雨季時改種水稻，9月後再種其他作物。台南區農改場場長楊宏瑛表示，比起一、二兩期都種水稻，用水量減少60至70%，收益反而增加。

陳吉仲昨天參加台南區農改場120周年場慶，聽取台南區農改場試辦成果後表示，農委會每年編列150億經費保價收購稻米，但農民收入並未增加，明年將編1億經費推廣期作改變，幫助農民收入增加，政府支出減少，創造雙贏。

陳吉仲說，2040年全球升溫1.5度，氣候變遷對農業影響愈來愈嚴重，農委會每年農業科研計畫預算從4億元提高到8億元，投入因應氣候變遷各項研究。

台南市無米樂稻米促進會總幹事張美雪說，農民長久以來都以種稻爲主，改種其他作物，還要擔心病蟲害、天候等考驗，重新學起，除非是好管理、好耕種的農作物，較好入手，但她也說，農民配合度高，前提是必須花時間輔導，除了花錢推廣，還要花心力幫農民改變耕作型態。

# 大新竹合併牽扯台積電 楊文科：這是2件事

（中央社）新竹縣長楊文科23日針對台積電前往高雄設廠一事指出，大新竹合併和產業的需求是2件事，合併沒人可以反對，但絕對反對倉促行事；民進黨新竹市黨部主委陳建名則強調，台積電去高雄對新竹是警訊，大新竹應共同面對產業需求，齊心解決縣市分治所造成的各項困境。

楊文科指出，高科技產業的需求與供給都是科技部在做整體的規畫，廠商要去哪裡設廠都需要申請經園區管理局核准，台積電去美國、日本設廠，他不否認這可能是國家的警訊。

但楊文科也說明，台積電在新竹縣目前共有寶山1期、2期的開發案，其中1期作爲3奈米的研發，2期爲2奈米的研發及生產，各估計可帶來1041億元、4646億元的產值。

楊文科也表示，縣府也在國土計畫中規畫產業園區用地，預計將有500至1000公頃面積，未來可提供半導體等高科技產業使用。

他強調，縣市首長必須要有政治家的擔當，勿妄語，政客是爲了下一次的選舉，而政治家是爲了下一代幸福著想，大新竹合併要考量人民的福祉及國土發展，沒有人可以反對，但絕對不能草率行事、因人設事。

新竹市長林智堅則重申，全球供應鏈正在重組，此刻正是台灣半導體產業和世界競爭的關鍵時刻，政府應該作爲產業最強而有力的後盾，大新竹合併升格後可以和中央緊密合作，提供土地及強化基礎建設，確保水電供應無虞。

他指出，民進黨市黨部所做的最新民調，大新竹的縣民與市民對於大新竹合併升格的議題關注度相當高，有超過8成，對於合併升格有正向發展的支持度也有6成，支持合併升格的縣民與市民更有8成的人認爲必須加速推動。

因此，不管在民意的支持度或是國家產業未來的發展，以及城市發展的必要性，大新竹合併升格刻不容緩，錯過這次就要再等4年。

# 2019年，美国这些移民政策改变着华人的生活

中国侨网1月2日电 据美国中文网报道，过去的2019年许多移民政策都在深刻地影响着在美华人，从绿卡国别限制法到EB5改革，学生签证、工作签证、特殊人才绿卡等审批申请都在发生着变化，下面特别总结了2019年美国移民方面的十大关键性政策。

1.S386/HR1044法案(绿卡国别限制法)

S386由美国参议员Mike Lee在2019年2月7日提出的一项法案，该法案的众议院版本叫HR1044(2019年高技术移民公平法案)。S386法案旨在取消职业移民和投资类移民绿卡申请国别配额。内容包括：

・职业移民取消取消国家配额，每个移民获得绿卡的先后是根据申请日期，而不是国籍。

・而新提案则取消目前7%国家限额，有三年的过渡期。

・家属移民，每个国家的签证配额上限，从原来的7%增加到15%

・废除中国职业移民每年减少1000个配额的规定

12月17日公布的最新S386修正案增加了内容：

・预留5.75的绿卡名额给除了印度和中国以外的国家申请人使用，但是9年以后会过期

・为等候绿卡排期的申请人提供临时身份

该法案涉及到中国和印度两个人口大国的申请人未来十年的绿卡排期，进而受到华人群体的广泛关注。

2.EB5投资移民涨价

美国移民局(USCIS)7月23日宣布将对EB-5投资移民作出重大改革。最低投资额度将由此前的100万美元上调到180万美元，区域中心的投资额度则将从50万美元涨到90万美元。新规定已于2019年11月21日生效。除上述投资金额外，其他的变化包括：

・区域中心(TEA，Targeted Employment Area)的划分和决定权将由国土安全部直接负责，各州不再有决定权。

・明确移民局对有条件绿卡转为永久绿卡的处理步骤，并将对绿卡面试的地点提供更多选择。

・多次EB-5申请的投资者享有材料被优先处理的资格。

美国移民局表示，这是EB-5项目自1993年以来首次重大调整。上调投资金额是基于EB-5项目推行30年来的通货膨胀导致的。此外，国土安全部直接决定区域中心的划分也将有利于部分偏远和落后地区能得到切实的就业机会。但是EB5投资移民对中国大陆出生的申请人而言，最大的障碍还是超过十年以上的绿卡排期问题。

3.F1学生签证收紧

过去12个月以来，中国留学生办美国签证拒签率持续上升，达到了10年的最高值。

科技专业博士及研究生签证遇到更多的挑战，短期游学团B1/B2签证也大幅收紧。持H1B工作签证者回国续签的人，有的被审查长达3个月甚至更久。

美国移民局甚至开设假大学钓鱼执法，数百个外国学生违反移民规定面临驱逐出境。2019年感恩节前后，美国海关和移民执法局(ICE)查办了一所假大学法明顿大学University of Farmington，逮捕了数名招生人员，另有数百名学生被驱逐出镜。

这所大学的创建者不是别人，就是美国移民局！移民局官员用学生签证的名义吸引招生人员和外国留学生，再和国土安全局联手将涉案人员查办。从2015年成立到2019年实施抓捕，此次“钓鱼执法”长达4年之久。有近80%的被捕者选择自愿离开美国；另外10%的学生收到了“最终的驱逐令”，还有10%的学生提出质疑，申请法律援助。

4.EB1审批变化改革

EB-1A杰出人才移民审查变得越来越严格，其标准的提高也引起了各界的关注。审批过程中，有了以下几个变化：

・更加关注来美是否在本领域工作，要求提供更具体、清晰的证据。

・增加证明申请人入境后将使美国未来受益的要求

・意图拒绝通知增加(NOID)

5.H1B电子抽签

2019年1月31日美国国土安全部发不了新的H1B申请法案，但出于种种原因被推迟了，但预计2020年将会首次引入电子注册系统。

规则上最大的改变是在申请流程上。过去是抽签前将材料邮寄给移民局，从2020年开始H1B申请人及其雇主需要在抽签前到指定网站进行注册，随后移民局将会在所有注册记录中进行抽签，只有中签的申请人才需要提交材料。

如果申请者委托律师填写电子注册表，律师还需要在网站上注册一个用于追踪申请人流程的账户，该账户包含雇主和申请人的基本信息。

6.移民申请费大幅涨价

2019年底开始，公民申请费用提高83%，从640美元涨至1170美元；绿卡的申请费上涨79%，从1220美元涨至2195美元。

7.海关严查社交媒体

特朗普政府公开讨论对进入美国的外国人，采取更严格的审查，包括要求在社交网站上的密码，比如微信记录等等。

8.移民强制医疗保险

特朗普政府2019年10月4日宣布，从11月3日凌晨起，所有移民签证申请者必须证明自己在赴美30天之内会获得医保，或者有足够财力可以支付医疗账单。否则可能被拒签，或者被拒入境。

9.公共负担新规

2019年10月15日起，该新规明确规定了有长久由来的基于“公共负担”理由而有可能被拒绝发放绿卡的法律规定。新规给与了移民局权利，通过考虑一些因素，来认定外国人是否有可能在未来任何一个时间成为公共负担。如果移民局认定该外国人可能未来成为公共负担，那么将会拒绝其绿卡申请，延期或者调整身份。如果一个外国人，在36个月内期间，他收取了一种或者多种特定的福利，比如粮食券、医疗补助、住房补助券等，共超过12个月的话，将会被认定为公共负担那么他绿卡申请很大可能会被拒。

此政策仅适用于持移民类签证的民众，包括美国公民的外籍配偶(或订婚者)、美国公民为亲属申请移民、绿卡持有者为亲属申请移民、杰出人才和专业类人才移民签证等，不包括美国公民的外籍孩子、特殊移民签证单持有者(SI和SQ签证)、IR-5签证持有者、SB-1持有者、18以下的儿童、为了国家利益而由国务卿指或派人邀请的外国人。

10. 最高法院审理DACA(梦想生)案

特朗普政府为结束奥巴马时代，而发起的针对幼年非法入境移民的DACA(梦想生计划)的长期官司，将于2020进入最后对决。

目前有70-80万名梦想生可能受到影响，他们能否合法留在美国，掌握在9名美国最高法院大法官的手中。此案是特朗普上任以来最有争议性的移民话题之一。

# 从加拿大入境美国难度加大 海关发出五年禁令数量翻一番

由美国海关和边境保护局(CBP)提供的最新数据显示，美国海关拒绝从加拿大进入美国的游客人数几乎翻了一番。

从2018年10月至2019年9月期间，美国边境官员对616名试图从加拿大经陆路进入美国的旅客发出了至少5年的禁令。与前12个月的312名游客相比，几乎增长了一倍。

加快遣返程序(这是一种在没有举行听证会的情况下向过境旅客发出的禁令)的激增，对一些移民律师来说并不意外。他们表示，根据他们的经验，过去导致简单拒绝入境的可疑案件，现在可能导致5年的禁令。

来自温哥华的移民律师Andrew Hayes说:“如果海关只是认为你鬼鬼祟祟的，那就够了。疑罪从无在这里根本不存在。”

美国海关和边境保护局对于这类事件激增并没有给出解释，只是表示，最近并没有政策改变。

但是几名律师告诉加拿大广播公司说，他们认为美国总统特朗普在移民问题上的强硬立场可能正在影响美国北部边境的边境官员。

办公室位于华盛顿州布莱恩(Blaine)靠近加拿大边境地区的移民律师Len Saunders表示：“特朗普给海关人员更多地支持，导致他们发布加速驱逐令的增加，至少他们会得到美国政府的支持。”

2019年1月至9月，加拿大居民乘车往返美国的次数为2500万次，比2018年同期减少了3.6%。

“完全符合规定”

Saunders说，过去半年时间，他接到了无数加拿大人打来的电话，他们都心烦意乱，质问为什么要颁布5年禁令。“他们不是罪犯，”他说。“他们可能缺乏证件，可能很天真，但根据移民法，没有理由给这些加拿大人发个五年的禁令。”

他还说所有这些五年内被禁止前往美国的客户都是试图从阿尔伯塔省和卑诗省穿过美国边境的。

Saunders的客户包括Stephane Colle。他曾试图从阿尔伯塔省进入美国，但遭到了五年禁令的打击。住在魁省圣厄斯塔什的Colle说：“我不应该被禁止前往美国，我遵守了所有的规定。”

从加拿大入境美国难度加大，海关发出五年禁令数量翻一番

31岁的Colle是个运动员，在爱达荷大学获得田径奖学金的同时获得了两个硕士学位。在完成学业并于7月回到加拿大后，Colle获得了一份在爱荷华州一所大学担任体育教练的工作。

8月2日，Colle带着学校的文件，从阿尔伯塔省跨越边境前往蒙大拿州，申请北美自由贸易协定(NAFTA)专业人士(TN)非移民工作签证，这是一种可以在美国边境获得的签证。尽管“运动教练”一词不在公认的职业名单上，但牛津大学曾认为，它可以用在医疗/专职领域。

然而，似乎Colle未来的工作并不符合条件，因为CBP宣布他是“没有移民签证的移民”，所以给了他五年的禁令。

Colle觉得这项禁令是不合理的，他说：“我试着通过合法的途径申请工作。我就是很难理解怎么会发生现在这种情况。”

他计划申请豁免，以便他能够进入美国，但这将花费他近4000美元的律师和行政费用，并且这还不一定能确保进入美国。

案例无数

在之前的文章中我们也提到过这件事。

Rochelle Trepanier是一名植树工人，从事这一行已经有八年时间，种树是她的主要经济来源。种树是一种季节性的工作，因此，每到秋季，她就可以休息几个月，她通常会利用这几个月的时间去加利福尼亚州找自己的男友。

过去两年时间，Trepanier都是这么做的，她乘坐同一种交通工具，沿着相同的路线行驶，去固定的地方见男友，但是这一次，遇到了一些麻烦。一开始她是按照往常的路线行驶，从维多利亚一直到Port Angeles港，但是却被拒绝了，她被告知需要提供一些文件，证明自己和加拿大的关系。

Trepanier向CTV News表示，她的手机上存有包括她的银行卡、信用卡、电话账单以及工作存根在内的内容，这所有的资料都表明她的家就在卡尔加里，但是没用，于是，在数小时之后，她试着从和平拱门过境，万万没想到，她竟然在这里被拘留了7个小时。

Trepanier表示这项禁令的时间太长了，真是令人伤心。

Saunders则指出，Trepanier这种情况，或者其他面临五年禁令的人可以申请豁免，但是费用不低，因此他建议存在这种情况的加拿大人可以选择乘飞机前往美国，而不是驾车前往。

虚假陈述、欺骗可能被禁

美国移民律师Catherine Glazer说，旅行者有责任让边境官员相信，他们是为了既定的目的来美国的。举例来说，如果一个旅行者说他们要去度假，但边防人员发现了一份简历、一件工作服、一条短信或其他表明有工作机会的证据，这些都可能是危险信号。

如果你告诉边境人员要进行短途旅行却携带了大量的行李，工作人员也会怀疑。由于担心加拿大人会留在美国、结婚定居等，边境官员可能也会对加拿大人去美国探亲持谨慎态度。

“虚假陈述”定义很大，范围很广。任何形式的谎言，即便是没有给任何人造成损失，也可能被视为“虚假陈述”。还是同上面所说的一样，边境人员的权利是很大的，一定要好好沟通。

禁令激增，存在问题

Hayes律师表示，为避免引起怀疑，5年禁令激增可能会导致人们对海关人员说谎。他说：“有时一些诚实的人得到惩罚，就会鼓励另一些人为了躲避惩罚而变得不诚实。”

可申请豁免

Saunders指出，Trepanier这种情况，或者其他面临五年禁令的人可以申请豁免，但是耗时不短且费用不低，根据提交表格的地点不同，费用最高可达930美元，申请人还可能产生额外的费用，如律师费或与获取法庭记录有关的费用。

申请需要一定的时间，还需要提供“身体健康证明(proof of rehabilitation)”。

如果一个人试图在被禁后的第二天申请豁免，那么他很有可能会被拒绝，因为很容易被认为没有足够的时间懊悔。

Saunders建议存在这种情况的加拿大人可以选择乘飞机前往美国，而不是驾车前往。

LEGAL NOTICE

These Texas Lottery Commission scratch ticket games will be closing soon:

| Game # | Game Name / Odds | $ | Official Close of Game | End Validations Date |
|---|---|---|---|---|
| 2334 | **$50,000 Poker** Overall Odds are 1 in 4.72 | $5 | 12/15/21 | 6/13/22 |
| 2320 | **Limited Edition** Overall Odds are 1 in 3.77 | $10 | 12/15/21 | 6/13/22 |
| 2277 | **10X® The Cash** Overall Odds are 1 in 4.92 | $1 | 12/29/21 | 6/27/22 |
| 2280 | **50X The Cash** Overall Odds are 1 in 4.07 | $5 | 12/29/21 | 6/27/22 |
| 2282 | **200X The Cash** Overall Odds are 1 in 3.54 | $20 | 12/29/21 | 6/27/22 |

**Texaslottery.com** is the official source for all pertinent game information. Game closing procedures may be initiated for documented business reasons. These games may have prizes unclaimed, including top prizes. In addition, game closing procedures will be initiated when all top prizes have been claimed. During closing, games may be sold even after all top prizes have been claimed. Must be 18 or older to purchase a ticket. For help with a gambling problem, **ncpgambling.org**. © 2021 Texas Lottery Commission. PLAY RESPONSIBLY.

TEXAS LOTTERY®

## 習近平主持中國－東盟建對話關係30周年紀念峰會

# 中國東盟建全面戰略夥伴關係

**香港文匯報訊** 據新華社報道，中國國家主席習近平22日上午在北京以視頻方式出席並主持中國－東盟建立對話關係30周年紀念峰會。中國東盟正式宣布建立中國東盟全面戰略夥伴關係。習近平提出，中國和東盟要做地區和平的建設者和守護者，堅持對話不對抗、結伴不結盟，攜手應對威脅破壞和平的各種負面因素。

在題為《命運與共 共建家園》的重要講話中，習近平指出，中國東盟建立對話關係30年來，走過了不平凡的歷程。這30年，是經濟全球化深入發展、國際格局深刻演變的30年，是中國和東盟把握時代機遇、實現雙方關係跨越式發展的30年。我們擺脫冷戰陰霾，共同維護地區穩定。我們引領東亞經濟一體化，促進共同發展繁榮，讓20多億民眾過上了更好生活。我們走出一條睦鄰友好、合作共贏的光明大道，邁向日益緊密的命運共同體，為推動人類進步事業作出了重要貢獻。

### 在新的實踐中不斷豐富和發展

習近平強調，今天，我們正式宣布建立中國東盟全面戰略夥伴關係。這是雙方關係史上新的里程碑，將為地區和世界和平穩定、繁榮發展注入新的動力。

習近平指出，30年的寶貴經驗是中國和東盟的共同財富，為雙方發展全面戰略夥伴關係奠定了基礎、提供了遵循。我們要倍加珍惜、長久堅持，並在新的實踐中不斷豐富和發展。

習近平指出，不久前，中國共產黨召開了十九屆六中全會，全面總結了中國共產黨的百年奮鬥重大成就和歷史經驗，中國人民正滿懷信心在全面建設社會主義現代化國家新征程上前行。中國發展將為地區和世界提供更多機遇、注入強勁動力。中國願同東盟把握大勢、排除干擾、同享機遇、共創繁榮，把全面戰略夥伴關係落到實處，朝着構建更為緊密的中國－東盟命運共同體邁出新的步伐。

### 就中國東盟關係提5點建議

習近平就未來的中國東盟關係提出5點建議。

**第一，共建和平家園**。和平是我們最大的共同利益，也是各國人民最大的共同期盼。我們要做地區和平的建設者和守護者，堅持對話不對抗、結伴不結盟，攜手應對威脅破壞和平的各種負面因素。要踐行真正的多邊主義，堅持國際和地區的事大家商量着辦。中方堅決反對霸權主義和強權政治，願同周邊鄰國長期友好相處，共同維護地區持久和平。中方支持東盟建設無核武器區的努力，願盡早簽署《東南亞無核武器區條約》議定書。

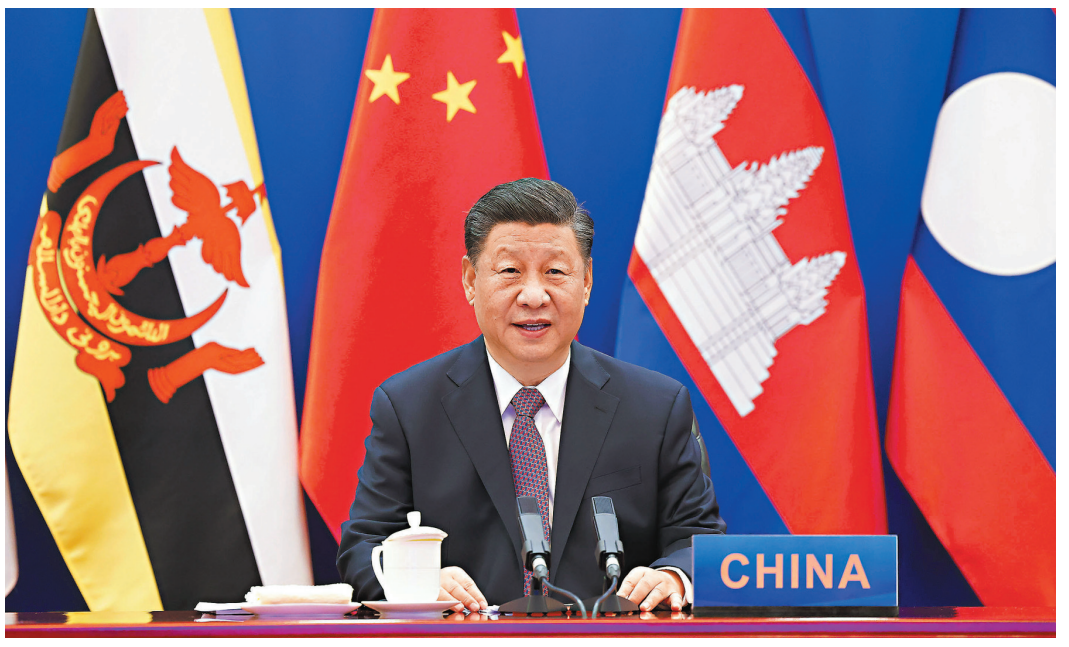
**第二，共建安寧家園**。新冠肺炎疫情再次證明，世界上不存在絕對安全的孤島，普遍安全才是真正的安全。中方願啟動“中國東盟健康之盾”合作倡議：包括再向東盟國家提供1.5億劑新冠疫苗無償援助；再向東盟抗疫基金追加500萬美元，加大疫苗聯合生產和技術轉讓，開展關鍵藥物研發合作；幫助東盟加強基層公共衛生體系建設和人才培養。要堅持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，深化防務、反恐、海上聯合搜救和演練、打擊跨國犯罪、災害管理等領域合作。要共同維護南海穩定，把南海建成和平之海、友誼之海、合作之海。

**第三，共建繁榮家園**。我不久前提出的全球發展倡議契合東盟各國發展需要，可以與《東盟共同體願景2025》協同增效。**(見表)**

**第四，共建美麗家園**。中方願同東盟開展應對氣候變化對話，加強政策溝通和經驗分享，對接可持續發展規劃。要共同推動區域能源轉型，探討建立清潔能源合作中心，加強可再生能源技術分享。要加強綠色金融和綠色投資合作，為地區低碳可持續發展提供支撐。中方願發起中國東盟農業綠色發展行動計劃。增強中國－東盟國家海洋科技聯合研發中心活力，構建藍色經濟夥伴關係，促進海洋可持續發展。

**第五，共建友好家園**。要倡導和平、發展、公平、正義、民主、自由的全人類共同價值，積極考慮疫後有序恢復人員往來，繼續推進文化、旅遊、智庫、媒體、婦女等領域交流。中方願同東盟加強職業教育、學歷互認等合作，增加中國－東盟菁英獎學金名額。明年，我們將相繼迎來北京冬奧會和杭州亞運會，中方願以此為契機，深化同東盟各國的體育交流合作。

習近平最後強調，中國古人說：“謀度於義者必得，事因於民者必成。”讓我們把人民對美好生活的嚮往放在心頭，把維護和平、促進發展的時代使命扛在肩上，攜手前行，接續奮鬥，構建更為緊密的中國－東盟命運共同體，共創更加繁榮美好的地區和世界！




●11月22日，習近平出席並主持中國—東盟建立對話關係30周年紀念峰會。 新華社

●習近平發表題為《命運與共 共建家園》的重要講話。 新華社

### 中國對東盟四個“堅定不移”

**習近平指出，“路遙知馬力，日久見人心。”中國過去是、現在是、將來也永遠是東盟的好鄰居、好朋友、好夥伴。**

中方將堅定不移以東盟為周邊外交優先方向

堅定不移支持東盟團結和東盟共同體建設

堅定不移支持東盟在區域架構中的中心地位

堅定不移支持東盟在地區和國際事務中發揮更大作用

來源：新華社

### 共建繁榮家園6方面內容

**發展援助：中方願在未來3年再向東盟提供15億美元發展援助，用於東盟國家抗疫和恢復經濟。**

**減貧交流：中方願同東盟開展國際發展合作，支持建立中國—東盟發展知識網絡，加強減貧領域交流合作，促進均衡包容發展。**

**自貿升級：盡早啓動中國東盟自由貿易區3.0版建設，提升貿易和投資自由化便利化水平，拓展數字經濟、綠色經濟等新領域合作，共建經貿創新發展示範園區。**

**增加進口：中國願進口更多東盟國家優質產品，包括在未來5年力爭從東盟進口1,500億美元農產品。**

**“一帶一路”：要高質量共建“一帶一路”，進一步打造“一帶一路”國際產能合作高質量發展示範區，歡迎東盟國家參與共建國際陸海貿易新通道。**

**科技創新：中方將啓動科技創新提升計劃，向東盟提供1,000項先進適用技術，未來5年支持300名東盟青年科學家來華交流。倡議開展數字治理對話，深化數字技術創新應用。**

來源：新華社

### 中國東盟合作30年取得四點經驗

**習近平指出，30年來中國東盟合作的成就，得益於雙方地緣相近、人文相通得天獨厚的條件，更離不開我們積極順應時代發展潮流，作出正確歷史選擇。**

**一是相互尊重，堅守國際關係基本準則。**
平等相待、和合與共是我們的共同訴求。我們率先倡導和平共處五項原則和“萬隆精神”，中國在東盟對話夥伴中最先加入《東南亞友好合作條約》。我們照顧彼此重大關切，尊重各自發展路徑，以真誠溝通增進理解和信任，以求同存異妥處分歧和問題，共同維護和弘揚亞洲價值觀。

**二是合作共贏，走和平發展道路。**
實現國家安定和人民幸福是我們的共同目標。我們堅定維護地區和平穩定，始終聚焦發展主題，率先建立自由貿易區，高質量共建“一帶一路”，共同推動簽署《區域全面經濟夥伴關係協定》，促進了地區融合發展和人民福祉。

**三是守望相助，踐行親誠惠容理念。**
互幫互助是我們的共同傳統。我們像親戚一樣常來常往，重情義，講信義，遇到喜事共慶賀，遇到難事互幫襯。通過攜手應對亞洲金融危機、國際金融危機、新冠肺炎疫情等挑戰，強化了命運共同體意識。

**四是包容互鑒，共建開放的區域主義。**
多元包容是我們的共同基因。我們從東亞文明中汲取智慧，以開放理念引領地區經濟一體化，以平等協商推進東盟主導的地區合作，以包容心態構建開放而非排他的朋友圈，落實了共商共建共享原則。

來源：新華社

# 李顯龍倡加強東盟中國自貿協定

**香港文匯報訊** 綜合新華社及聯合早報報道，2020年，中國與東盟雙邊貿易額在全球遭受新冠肺炎疫情影響的背景下逆勢增長，達6,846億美元。新加坡總理李顯龍說，東盟和中國建立全面戰略夥伴關係後，應着手加強東盟–中國自由貿易協定，並希望能盡快展開聯合可行性研究。

李顯龍等東盟領導人22日共同出席東盟–中國紀念峰會。李顯龍在會上發言時，就東盟和中國升級為全面戰略夥伴關係後，能在哪些方面進一步加強合作提出建議。

李顯龍說，東盟和中國在新冠疫情期間仍繼續加強夥伴關係。東盟不僅在去年躍升為中國第一大貿易夥伴，在保護主義抬頭之際，東盟和中國也通過推動世界上最大的貿易協議——區域全面經濟夥伴關係協定(RCEP)，在貿易自由化方面發揮領導作用。該協議將於2022年1月1日生效。

新加坡因此歡迎東盟和中國升級為全面戰略夥伴關係，並有信心這將是雙方關係一次有意義、實質性且互惠互利的提升。

展望未來，李顯龍認為應着手加強作為雙方關係基石的東盟–中國自貿協定。他說：“強化後的東盟–中國自貿協定將振興我們的經濟，並為本區域企業與員工創造新機會。我希望聯合可行性研究能盡快展開。”

他也期待更新東盟–中國航空運輸協定，以支持民航和旅遊業。

峰會通過《中國—東盟建立對話關係30周年紀念峰會聯合聲明》。

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut–特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
優惠低率 大放送!!!
通國/台/英/上海話
18年以上貸款經驗,10–20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

TOP ONE MORTGAGE
NMLS #257832
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377
pre–Approval：http://bit.ly/JLinggTx
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036
凌徵暘 JengY. Ling
貸款經紀人
NMLS #295953
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

PROGRESSIVE®
岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
汽車保險
●初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠。
●屋主、兩車以上、續保、良好記錄者，保價特優。
房屋保險
●新房子(_15%)，防火保安系統(_20%)沒不良記錄或車子同一家公司保價特優。
健康保險
●最好的保費 ●完善的保障
●多家A級公司 ●比一下就知
商業保險
●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL、BONDS、商業車、公寓等等，各類商業保險價錢特優。
我們服務德州已超過25年了！
713 777-9111
免費詢問
免費估價
精通: 國、粵、英、越、潮、臺語
營業: 星期一至五 9AM–6PM
星期六 9AM–2PM
OBAMA CARE
2月15日至5月15日
9515 Bellaire Blvd #A,
Houston, TX 77036 (王朝對面)
SAM SHUM岑偉文
CPA, MBA, CPCU
I01_SAM'S岑氏保險135B_16

HAPPY VILLAGE APARTMENTS
幸福新邨 公寓
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM–5:30PM 週六 10:00AM–5:00PM
A08_HAPPY VILLAGE幸福新村2356B_8

# 外交部：立陶宛明顯被某些大國策動

**香港文匯報訊** 據外交部網站消息，中國外交部發言人趙立堅22日主持例行記者會應詢表示，立陶宛走到今天這一步，明顯是被某些大國策動。在被問及中方是否有同立陶宛斷交的打算時，趙立堅表示，“接下來，大家最應該關心的是，立陶宛究竟是要一條道走到黑，還是糾正錯誤，亡羊補牢。”

會上，有記者問：立陶宛外交部發表聲明稱，對中方決定將中立外交關係降為代辦級別表示遺憾。立外交部副部長接受採訪時稱，台灣方面在立陶宛設立“代表處”不具有外交地位，立方希望對華關係正常化。發言人對此有何回應？

## 立方必須承擔一切後果

趙立堅指出，立方不顧中方嚴正抗議和反覆交涉，允許台灣當局設立“駐立陶宛台灣代表處”，是在國際上公然製造“一中一台”，開創了惡劣先例。立方公然違背立方在兩國建交公報中的政治承諾，是背信棄義的錯誤行徑。鑒於中立賴以建立大使級外交關係的政治基礎遭到立方破壞，中國政府為了維護自己的主權和國際關係基本準則，不得不將中立兩國外交關係降為代辦級。立陶宛政府必須承擔由此產生的一切後果。

## 台當局不打自招搞“台獨”

趙立堅表示，立方狡辯所謂“代表處不具有外交地位”純屬欲蓋彌彰。台灣當局妄稱，在立陶宛設立“台灣代表處”是台灣所謂“重要外交突破”，是一項所謂“重要外交成果”。這分明就是台灣當局和“台獨”分裂勢力不打自招，是他們搞“台獨”分裂行徑的有力罪證。

趙立堅強調，立方應立即糾正錯誤，不要低估中國人民捍衛國家主權和領土完整的堅定意志。我們也正告台灣方面，無論“台獨”勢力如何歪曲事實、顛倒黑白，都改變不了大陸和台灣同屬一個中國的歷史事實。企圖挾洋自重，搞政治操弄，最終必將是死路一條。

“最後我要強調的是，立陶宛走到今天這一步，明顯是被某些大國策動，但犧牲的是立陶宛的利益。我們呼籲世界上其他國家從自身根本利益出發，從國際公理和正義出發，不要被某些大國裹挾，不要捲入無謂的對抗。”趙立堅說。

# 國台辦：不容“台獨”金主吃飯砸鍋

## 台遠東集團在陸企業違法違規被處罰

**香港文匯報訊 綜合記者賀鵬飛、朱燁、新華社及環球網報道，近期，上海、江蘇、江西、湖北、四川等五省市有關執法部門開展執法檢查，發現台灣遠東集團在當地投資的化纖紡織、水泥企業存在一系列違法違規行為，依據國家法律法規對涉事企業採取罰款、追繳稅款、限期整改等措施，並收回該企業閒置建設用地。遠東旗下亞洲水泥（中國）控股公司（以下簡稱亞泥）轄下子公司也在新聞稿中指出，相關罰款金額共計約人民幣5,212萬元。**

**國台辦發言人朱鳳蓮22日應詢指出，我們歡迎支持廣大台胞台企來大陸投資發展，將繼續依法保障台胞台企的合法權益，但絕不允許支持“台獨”、破壞兩岸關係的人在大陸賺錢，幹“吃飯砸鍋”的事。廣大台商台企要明辨是非，站穩立場，與“台獨”分裂勢力劃清界限，以實際行動維護兩岸關係和平發展。**

●台灣遠東集團旗下亞東工業（蘇州）有限公司外景。 網上圖片

●台灣遠東集團於2004年12月開設大陸第一家百貨旗艦店重慶遠東百貨江北店。 網上圖片

新華社報道指出，遠東集團的上述企業的違法違規行為涉及環保、土地利用、員工職業健康、安全生產及消防、稅務、產品質量等方面，遠東集團涉事企業承認存在違法違規事實，已繳納或正按程序繳納罰款及稅款。查處違法違規問題仍在進行中。

對於有記者提問，近日國台辦公布“台獨”頑固分子清單並表示依法對“台獨”頑固分子及其關聯企業和金主實施懲戒。請問這兩件事有無關聯？朱鳳蓮答問時作上述表示。

朱鳳蓮表示，“台獨”頑固分子謀“獨”言行惡劣，嚴重破壞兩岸關係，嚴重危害台海和平穩定，嚴重損害兩岸同胞共同利益和中華民族根本利益。對他們及其關聯企業和金主必須依法懲戒。

## 化纖水泥企業：虛心面對防止再發生

據台灣媒體報道，遠東集團旗下化纖紡織企業遠東新世紀股份有限公司（以下簡稱遠東新）表示，大陸執法部門發現遠東新在環保、消防安全等領域部分項目不符規定，開罰人民幣3,650萬元，遠東新將虛心面對，防止類似情形再發生。

此外，遠東旗下亞洲水泥（中國）控股公司（以下簡稱亞泥）轄下子公司也在新聞稿中指出，相關罰款金額共計約人民幣5,212萬元。

遠東新稱，所屬事業也已針對缺失事項逐一列表專案管理，並依規定逐項改善。目前已改善98%，其餘2%預計將在年底完成改善措施。遠東新還提到，此次事件對財務及業務無重大影響，相關罰款、追繳稅款均依規定繳納，目前大陸化纖紡織事業均正常營運，遠東新將虛心面對，防止類似情形再發生。亞泥則表示，已針對缺失事項列表專案管理，將逐項改善。

## 遠東集團在陸二級企業至少30家

作為台灣五大家族企業之一，遠東集團的投資涵蓋石化能源、聚酯化纖、水泥建材、百貨零售、金融服務、海陸運輸、通訊網絡、營造建築、觀光旅館等眾多領域。根據遠東集團發布的官方資料，其最早於1993年即在上海投資太平洋百貨有限公司，此後投資版圖迅速擴大。

香港文匯報記者查詢了解，目前遠東各大事業群在大陸直接投資的二級企業至少有30家，其中，遠東集團在江蘇投資的企業主要集中於化纖紡織行業。化纖紡織是遠東集團賴以起家的產業，也是此次被大陸方面查處的兩大領域之一。遠東集團在大陸投資的二級企業中，化纖紡織領域共有9家，其中6家位於江蘇、2家位於上海、1家位於湖北。

香港文匯報記者22日致電遠東集團在江蘇投資的多家企業，對方均表示不便就遭受查處一事予以回覆。不過記者查詢國家中小企業發展子基金旗下官方備案企業徵信機構天眼查的記錄，發現遠東集團子公司遠紡工業（無錫）有限公司僅今年就有15次行政處罰記錄，遠東服裝（蘇州）有限公司今年也遭受過6次行政處罰。



# 內地LPR連續19個月維持不變

**香港文匯報訊** 人行22日公布的11月LPR（貸款市場報價利率）報價顯示，一年期利率為3.85%，五年期以上品種利率4.65%，為連續第19個月持平，符合市場預期，且繼續追隨中期借貸便利（MLF）利率穩勢。市場人士認為，報價繼續持穩體現穩貨幣取向不變，且在本月MLF利率不變的前提下，銀行機構下調LPR報價動力亦不足。

面對史上最高的單月萬億元MLF到期規模，人行上周連續第三個月對到期MLF開展了等量平價續做。結合近期逆回購的靈活操作，人行在公開市場的全力維穩，一方面表明維持流動性合理充裕的決心未變，但同時也預示着年內降準概率繼續弱化。

## 料政策續穩增長防風險

市場人士並認為，此次萬億MLF對沖到期，再度明確了人行流動性微調穩總量、結構性政策穩增長和防風險的態度，面對複雜的宏觀形勢，人行穩貨幣仍不鬆口，“見招拆招”仍是未來一段時間的政策主線。

人行2019年8月推出LPR新機制，一年期品種當年內三次下調，累計降幅為16個基點（bp）至4.15%；新增的五年期以上品種2019年8月首次報在4.85%，隨後在當年11月下調一次至4.80%。2020年，一年期和五年期LPR各下調兩次，其中一年期累計下調30個bp，五年期累計下調15bp。

自2019年8月20日起，全國銀行間同業拆借中心於每月20日（遇節假日順延）9時30分公布貸款市場報價利率。LPR報價行按公開市場操作利率（主要指一年期為主的MLF利率）加點形成的方式，向全國銀行間同業拆借中心報價。

## 恒指4連跌共762點 科指累插4.5%

# 港股失守25000 藍籌新貴炒上

**受累上周五美股下跌及全球通脹憂慮升溫，港股連跌第4日，大市22日窄幅反覆向下，收市跌98點或0.39%，失守二萬五，報24,951點，成交1,292億元（港元，下同）。恒指4日累挫762點，恒生科指4日更累插4.5%。不過，22日4隻藍籌新貴則逆市上升，其中網易升3.02%表現最佳，農夫山泉染藍大熱倒灶，股價插6.34%。分析員預期，港股近期欠缺消息及資金流刺激，料繼續窄幅波動。 ●香港文匯報記者 岑健樂**

●港股連跌4日，22日失守二萬五，成交1,292億元。 中新社

港股22日表現反覆偏軟，恒指再度失守二萬五，最終收報24,951點，跌98點或0.39%，大市成交1,292億元。國指收報8,929點，跌40點或0.46%。

恒生科指22日收報6,410點，跌47點或0.73%。不過，4隻藍籌新貴則逆市上升，其中，網易升3.02%表現最佳，收報184.4元；新奧能源升2.61%收報145.6元；京東集團升1.93%收報359.2元；華潤啤酒升1.15%收報65.75元。至於，染藍失敗的農夫山泉22日一度急挫近逾11.5%，低見43.25元，最終收報45.8元，跌6.34%。

## 資金炒作 多隻殘股回勇

22日部分殘股有炒作。其中，新東方在線大升23.04%，收報8.49元；恒騰網絡大升27.19%，收報2.9元。至於恒大汽車亦大升11.05%，收報3.92元。不過同系的中國恒大與恒大物業股價表現疲軟。中國恒大跌1.08%，收報2.75元；恒大物業跌0.49%，收報4.06元。

## 氣氛弱 小心後市續陰跌

第一上海首席策略師葉尚志22日接受香港文匯報訪問時表示，近日港股資金流疲弱，港匯未有明顯轉強，令恒指表現持續疲軟。他認為若恒指未能重上25,200點，將會繼續陰乾式下跌。此外，由於港股資金流疲弱，大市投資氣氛不算旺盛，故他認為4隻藍籌新貴的股價難以持續上升。其中，他表示近日京東集團有資金流入，股價已累積一定升幅，故建議有貨的投資者可趁機沽貨，先行獲利離場。

另一方面，美國明年可能正式進入加息周期，而美聯儲貨幣政策走向，會對港股構成影響。安本多元資產解決方案投資總監Ray Sharma-Ong 22日表示，現時市場預期美聯儲明年中開始加息，明年將加息兩次是太過進取，該行料美聯儲或在明年第四季才會開始加息。

## 美倘提早加息 亞洲恐走資

不過Ray Sharma-Ong同時指出，如果高通脹環境持續較長時間，不排除聯儲局會提早加息，一旦美聯儲加息時間提前，資金預料會由亞洲區流走，短期內會影響亞洲區的股市與債市表現，故投資者需要關注美國加速收緊貨幣政策所帶來的投資風險。

安本亞洲股票資深投資總監James Thom則表示，該行較為看好內地健康護理相關股份，並選擇性看好個別科網股，例如騰訊。

# 流動性料穩中偏鬆 滬深股齊升

**香港文匯報訊（記者 章蘿蘭 上海報道）**央行最近的第三季度中國貨幣政策執行報告出現了顯著變化，內文刪去“管好貨幣總閘門”和“堅決不搞‘大水漫灌’”等表述，業界分析，意味着穩增長重要性提升，周一滬深A股高開高走，截至收市，滬綜指報3,582點，漲21點或0.61%；深成指報14,960點，漲208點或1.41%；創業板指站上3,500點關口報3,505點，漲86點或2.54%。兩市共成交12,549億元（人民幣，下同）。

## 專家：穩增長重要性提升

經濟學家任澤平認為，三季度貨幣政策報告刪去“管好貨幣總閘門”和“堅決不搞‘大水漫灌’”的表述，穩增長重要性提升，並新增“堅持把服務實體經濟放到更加突出的位置”，延續了近期央行、銀保監會頻繁釋放穩信貸、滿足房地產合理融資需求等政策導向。中金預計，銀行間流動性仍將維持合理充裕偏鬆的局面，並以此為基礎進一步加大“寬信用”力度。料年底至明年上半年流動性穩中偏鬆的格局或仍將維持，甚至不排除近期工業品價格的回落，可能會進一步打開央行價格調控的空間。

汽車芯片、第三代半導體等概念板塊暴漲5%。寧德時代股價升6%報681元，再創歷史新高，總市值達1.59萬億元，僅次於貴州茅台。

## 憧憬進滬深300 寧德時代受捧

中證指數公司日前發布《關於修訂滬深300指數樣本空間規則的公告》，將創業板證券進入指數樣本空間時間規則調整為上市時間超過一年。國金證券分析師指，由於寧德時代在11月審核時期內日均總市值及日均成交金額均排名靠前，被納入滬深300指數的可能性較大。22日北向資金前十大成交股中寧德時代位列第一，獲淨買入16.86億元。

# 同程藝龍上季經調整EBITDA增5.4%

**香港文匯報訊** 同程藝龍22日公布截至9月30日第三季業績，期內公司收入19.39億元（人民幣，下同），同比增1.3%；經調整EBITDA增加5.4%至5.26億元，經調整EBITDA利潤率由2020年同期的26.1%增加至27.1%。期內，平均月活躍用戶達約2.77億人，同比增加12.7%；平均月付費用戶約3,360萬人，同比增加12.8%。

# AZ混打莫德納或BNT明起免預約 可至指定醫療院所接種

（中央社）爲衝高疫苗涵蓋率，疫情指揮中心昨宣布，「免預約」混打方案明（25）日上路！凡第1劑接種AZ疫苗滿8周者，皆可至指定醫療院所混打莫德納或BNT疫苗。此開放措施可望再衝高第2劑覆蓋率。

疫情指揮中心日前已開放新冠疫苗所有廠牌第1、2劑皆可免預約接種，明天起將再納入混打選項。部分醫療院所與民衆擔心混打增加行政程序，可能會增加失誤機會，台北榮總家庭醫學部社區醫學科主任陳育群表示，若透過系統進行條件設定，開放接種過AZ疫苗者預約混打mRNA疫苗，實施起來應不會有問題，只要醫護人員做好「三讀五對」即可。

台大醫院昨天下午已在醫院官網開放「AZ混打莫德納」及「AZ混打BNT」門診掛號，台大醫院表示，已有開設4種疫苗專責門診的經驗，開放混打的做法，也比照前例，各疫苗門診都會安排在不同時間，診號也不同，避免民衆跑錯。

國內第1劑覆蓋率已達77.15％，第2劑48.9％，預料開放混打，可望拉高第2劑覆蓋率。

第3劑何時開打？防疫指揮官陳時中昨表示，第3劑接種計畫尚未完成，將參考專家意見，就現有的疫苗來施打，「今年打幾種疫苗，明年就會盡量準備」。

至於第3劑的接種方式，陳時中說，目前已有預約平台、指定醫療院所和造冊「三軌並行」，第3劑採多管道的可能性比較高。

我國已採購3500萬劑莫德納次世代疫苗，但陳時中說，大概要等到明年下半年，各國目前都是沿用現有疫苗作爲追加劑。

第15輪疫苗接種採分流預約，昨上午10點先開放BNT疫苗，下午2點再開放AZ及莫德納疫苗，符合預約資格人數約409萬，預約時間將在今天中午12點截止，11月25日至12月1日施打。

指揮中心發言人莊人祥說明，第15輪BNT共291.2萬人符合資格，其中以第2劑需求較大，而莫德納及AZ需求僅80.4萬和73萬。部分縣市傳出BNT預約名額已滿，莊人祥昨表示，目前已開放140多萬個名額，將請各縣市加開量能。

# 萬物齊漲！台灣買啥比較便宜 鄉民點名「一物」太悲哀

（中央社）連日來許多商品價格調漲，加上美國知名保健電商iHerb無預警宣布停止台灣服務，讓民衆怨聲連連，就有網友忍不住詢問，台灣現在到底買什麼可以比國外便宜，底下鄉民紛紛回一個答案，讓人看了無奈又辛酸。

一名網友在PTT八卦版發問「台灣到底買什麼東西有比國外便宜」，他表示，在iHerb上回購好幾次，同樣成分的產品，台灣售價比別人貴了5倍以上，大嘆iHerb是不是擋人財路才被刁難，想支持國產卻又貴很多，直問台灣現在到底有什麼東西是比國外便宜的。

鄉民們紛紛留言：「當然是肝啊」、「台灣人力超便宜的好嗎」、「認眞不騙，就是人力」、「奴工薪水比人便宜」、「台灣奴工」、「台幣升值成那樣，結果進口貨價格不減反增就知道了」、「新鮮的肝」、「人力、人命特別便宜」、「人命比換臉還不值錢」、「看薪水就知道了，呵呵」。

也有人認眞回答：「健保」、「當然是健保，一堆定居國外的還會特別買機票回來看病就知道」、「大衆運輸跟醫療吧」、「你是認眞想問還是只想聽到台灣物價貴」、「台灣水電眞的很便宜，但我覺得快漲了」、「水果還OK吧」。

iHerb無預警宣布停送台灣，讓網友哀號不已，官方宣稱台灣海關的新規定過於嚴格，導致運送困難，延誤增加，因此暫停。關務署則回擊，台灣海關規定從來沒有改變過，對於保健食品的審查本就會較嚴厲，依規定合法申報就能當日放行。

# 郭盈蘭花10年 圓了周大觀博士夢

（中央社）抗癌小詩人「周大觀」遺願之一爲希望讀到博士，但他因爲癌症10歲就去世，其母親、周大觀文教基金會董事長郭盈蘭，爲完成他拿到博士的夢想，50歲時考取中國華僑大學哲學與社會發展學院博士班，今年完成博士論文、順利取得學位，圓了兒子的博士夢。

郭盈蘭說，20多年前大觀逝世後，不知道自己如何走到現在，「有時感覺如夢如幻」，面對孩子離去的失落感，「從來不覺得自己已經走出來」，會考取博士班除了想到大觀的遺願外，也希望透過書本走過悲傷。

孩子離世 悲痛始終存在

郭盈蘭提及，周大觀逝世後成立的周大觀基金會走過20多年，把別人的小孩當成自己的小孩照顧，一如20多年來始終爭取學生保險要與汽機車強制險一樣，成立基金、公辦民營，才不會遭受刁難，「學保基金改制應該是最有意義的事情」。

周大觀基金會創辦人周進華說，大觀從小立志要拿到博士學位，爲完成大觀的遺願，郭盈蘭花10年時間完成博士論文，描述如何在20年走出悲痛，基金會成立以來，與許多失去孩子的家庭接觸，但訪視時往往發現已逝孩子的床位都沒有動過，「孩子離去的悲痛始終存在」，盼透過論文分享協助家長走過悲傷。

穿越時空聯展 即起登場

周大觀基金會將在中正紀念堂把微笑罕病天使于昕蕎、大陸抗癌畫家陳景生畫作展出「穿越時空聯展」，即起展至12月1日。

周進華說，陳景生是著名大陸的抗癌畫家，曾獲周大觀基金會熱愛生命獎章，來到台灣，並在周大觀基金會協助下在台灣定居一段時間，離開台灣時，把周大觀的40多首詩圖像化並親自裱褙送到家中，去年在香港離世。弘光科大學生于昕蕎，出生遭確診爲「粒線體缺陷症」，並造成語言、智能、肢體多重障礙，但她從不放棄自己的目標，將對世界的觀察與感受，以飽富生命力的色彩，留下生動繽紛的描繪。

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

瑞源保險事務所
Benefons Insurance Services
歡迎獨立保險經紀人加入瑞源團隊 免費專業培訓 最強後台支持

張瑞 MBA
代理80+家A級保險公司 高口碑高性價比 免費比價專業咨詢
負責人張瑞女士 近20年行業經驗 前美國保險行業副總
2022 Medicare Enrollment紅藍卡開放註冊期10/15/2021----12/07/2021
2022 Obamacare Enrollment奧巴馬醫保註冊期11/01/2021----01/15/2022
●汽車●房屋●醫療●紅藍卡●商業●人壽年金
Health Care
聯繫電話：214-937-4287 中文直線：214-971-8026 辦公室：2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034
微信：12149718026 電郵: info@benefons.com

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽／醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM 星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
－精通: 國、粵英語
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽／投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

# 金融業“做加法”支持碳減排 雙支柱支持綠色低碳轉型

在碳減排支持工具推出後，2000億元支持煤炭清潔高效利用專項再貸款也即將落地。近日召開的國務院常務會議決定，在前期設立碳減排金融支持工具的基礎上，再設立2000億元支持煤炭清潔高效利用專項再貸款。

專家認爲，支持煤炭清潔高效利用專項再貸款將和前期推出的碳減排支持工具形成合力，提供增量低成本資金支持企業綠色低碳轉型，助力我國實現碳達峰碳中和目標。

**“雙支柱”支持綠色低碳轉型**

“支持煤炭清潔高效利用專項再貸款是一個專門支持綠色發展的結構性貨幣政策工具。”招聯金融首席研究員董希淼表示，央行以支持煤炭清潔高效利用專項再貸款爲工具，向符合一定條件的全國性金融機構定向提供低成本資金，引導金融機構爲煤炭清潔高效利用的重點企業和重點項目提供優惠利率的信貸支持。

據悉，專項再貸款將按照聚焦重點、更可操作的要求和市場化原則，專項支持煤炭安全高效綠色智能開采、煤炭清潔高效加工、煤電清潔高效利用、工業清潔燃燒和清潔供熱、民用清潔采暖、煤炭資源綜合利用和大力推進煤層氣開發利用。

具體方式是，全國性銀行向支持範圍內符合標准的項目自主發放優惠貸款，利率與同期限檔次貸款的市場報價利率大致持平，人民銀行可按貸款本金等額提供再貸款支持。

11月8日，央行推出碳減排支持工具，引導金融機構在自主決策、自擔風險的前提下，向碳減排重點領域內的各類企業提供碳減排貸款。

“此次推出的專項再貸款與此前落地的碳減排支持工具，可視爲央行推進綠色低碳發展的‘雙支柱’。”廣發證券資深宏觀分析師鍾林楠認爲，專項再貸款重在提高傳統能源利用效率，是在經濟對煤炭等傳統能源依存度偏高背景下推進綠色發展的中短期工具；碳減排支持工具重在發展新能源，實現能源“去碳化”，是推進綠色發展的長效機制。

**量價齊發力增加資金供給**

國家能源局11月5日發布的數據顯示，目前我國碳排放中化石能源燃燒占比約84%。

光大銀行金融市場部分析師周茂華表示，我國是全球最大煤炭生産國與消費國，且能源結構主要以煤炭爲主，減碳任務重且面臨挑戰。通過再貸款方式定向爲煤炭部門提供低成本資金，有助于在不影響能源安全的情況下，加快推動煤炭上下遊産業鏈技術改造與技術創新應用、提升産業鏈效率，促進煤炭資源清潔利用。

此次推出的支持煤炭清潔高效利用專項再貸款，將從“量”和“價”兩方面爲金融機構提供穩定的低成本資金。

董希淼表示，在“量”上，2000億元再貸款將增加金融機構穩定的資金來源；在“價”上，專項再貸款將爲金融機構提供穩定的低成本資金，有助于提高金融機構支持煤炭清潔高效利用、助力綠色發展的意願和能力。

“邁向碳中和與實現綠色發展需要長期巨額資金投入，因此應大力發展綠色金融。”董希淼認爲，金融機構應以兩個貨幣政策工具推出爲契機，構建和完善綠色金融體系，立足實體經濟和企業需求，通過金融資源配置，引導和鼓勵地方政府、相關企業等正確處理好短期和長期關系，推動構建由綠色産品、綠色項目、綠色園區、綠色供應鏈、綠色企業等要素組成的綠色發展體系，在綠色發展中獲得市場機遇。

**貨幣政策穩健基調不變**

“央行穩健貨幣政策基調未變。”周茂華認爲，央行注重支持政策精准質效，同時避免全面寬松與過度寬松風險，在推出兩大支持工具後，穩健基調仍未發生改變。

10月15日，央行貨幣政策司司長孫國峰在談到碳減排支持工具時強調，碳減排支持工具對碳減排重點領域的支持是“做加法”，支持清潔能源等重點領域的投資和建設，從而增加能源總體供給能力，不是“做減法”。金融機構仍要按市場化、法治化和商業化原則，對煤電、煤炭企業和項目等予以合理的信貸支持，不盲目抽貸斷貸。

對于此次推出的專項再貸款，業內人士認爲，央行通過創新工具和直達工具引導金融資源流向綠色經濟部門，促進經濟加快低碳綠色轉型，並非大水漫灌。

鍾林楠認爲，與碳減排支持工具相似，支持煤炭清潔高效利用專項再貸款對于包括流動性在內的金融端影響有限。一方面，當前央行貨幣政策調控框架更注重價格型調控，更關注利率價格變化；另一方面，從總量看，新增2000億元專項再貸款僅占2020年全年新增貸款1%左右，對整體信用影響有限。

# CryptoPunk在中國首拍 一個數字頭像賣出747.5萬元

**綜合報導** 唯一藝術·NFT數字藝術拍賣專場近日亮相上海，呈現了9幅數字藝術作品。領銜的作品爲Cryptopunks系列作品之一《Cryptopunks#6388》，以及藝術家Pak的代表作《萊奧納多的願景》(Leonardo’s Vision)。前者拍出了747.5萬元的高價。

CryptoPunks是NFT(即數字藝術)市場最經典的藝術産品，被視爲“加密藝術”(Crypto Art)的祖師爺。創立于2017年的CryptoPunks，是一系列24x24、8位元風格像素的藝術圖像，刻劃外貌奇特的人物，共有10000個，各自均有假定的個性和隨機生成的特征。每個punk擁有隨機生成的不同特性，從外貌、眼鏡、帽子到配飾等等，組合成不同的樣子。

上海專場是CryptoPunks在中國的首次拍賣專場，場總成交金額近2000萬元。其中，《Cryptopunks#6388》是一個稀有的女性角色頭像，畫面人物擁有藍色頭巾、耳環及綠色眼影。最終，它以747.5萬元的價格成交，位居專場之冠。

Pak是全球首個數字藝術銷售額過百萬美元的傳奇數字藝術家。《萊奧納多的願景》是運用雲計算技術打造的煙霧立方體，延續Pak一貫的風格，以黑白色調爲主，光影互動的3D動態模型呈現出非常鮮明的紋理，使用單色，整體偏極簡主義。在此次拍賣會上最終以724.5萬元的價格成交，位居專場第二。

作爲最早的NFT藝術項目，CryptoPunk此前已經創造了數字藝術的拍賣紀錄。今年5月，在佳士得紐約二十一世紀藝術晚間拍賣會中，9個一組的NFT作品《CryptoPunk》以1696.2萬美元，約合人民幣1.09億元的價格成交。6月，在蘇富比拍賣會上，編號7523的外星人Punk，以價值1180萬美元的ETH(以太幣，一種數字代幣)出售，創造了單個Punk新的拍賣紀錄。

此外，唯一藝術還呈現了國內元宇宙數字原生藝術AI工廠創造的、由獨特算法構成的數字藝術家所打造的4件藝術作品。這些作品分別以近10萬的單價被藏家們收入囊中。

事實上，迄今爲止，高價NFT作品前十名中有四件都是通過傳統拍賣行賣出，表明了即使在這個最先進尖端的科技領域中，傳統平台過硬的信譽保證對賣家而言仍然很重要。

NFT作爲數字地球的敲門磚，在數字藝術生態的整體布局中發揮著重要作用。唯一藝術相關負責人表示，該平台將進一步推動NFT的創新模式，打造中國最大的數字藝術品交易市場，做到聚物格、做服務、搭生態，推進NFT的交易與發展。

Medicare 2022
AARP · Aetna · Humana · Wellcare · Amerigroup · BCBS · Cigna · Devoted · Kelysecare
2022老人保險更多福利選擇

Part B退費 $1140/年
牙齒保險 $3000/年
保健品 $560/年
眼鏡 $400/年
水電補助 $600/年
李元鐘保險
www.johnleeins.com 電話：(832)500-3228
7001 Corporate Dr. # 201, Houston, TX 77036（中國城華埠大廈，美南銀行正後方）

# GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com

- ★ 房地美和房利美核準的直接賣家；
- ★ 可內部審核，直接放款；
- ★ 放款額度從10萬到500萬；
- ★ 專精大額、出租，1–4 units， 套現，低利率；
- ★ 出租屋現金流貸款計劃；
- ★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；
- ★ 加州十個分公司, 全美26州提供租賃屋現金流貸款計劃；
- ★ 德州兩個分公司：休斯頓、達拉斯
- ★ 奧斯丁即將開業！

聯系電話: **832-982-0868**

Email address: info@gmccloan.com

GMCC 分公司地址： 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478

# 新榮超市

SUN WING SUPERMARKET

優惠時間：
11/23/2021-11/30/2021

電話：832-380-8885 營業時間：周一至周日9:00am---8:00pm

地址：5708 S . Gessner Rd Houston , TX 77036

大白菜
$0.59/磅

大芋頭
$ 0.59/磅

油菜苗
$1.59/磅

上海菜
$0.99/磅

急凍雪魚
$8.99/磅

有骨五花肉
$2.69/磅

金沙骨
$2.88/磅

雞中亦
$2.99/磅

走地雞
$12.99/只

速凍蛋撻皮
$8.99/盒

王老吉
$22.99/箱

金蟲草(8安士)
$7.99/包

珠江橋牌罐頭魚
$3.99/2罐

李錦記舊裝蠔油
$9.99/3瓶

陳滿記蠔油
$5.99/袋

特價貨品售完即止，最終解釋權屬於本超市